

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

অর্থৈকদাত্তজৌ প্রাপ্তৌ কৃতপাদাভিবন্দনৌ । বস্তুদেবোহভিনন্দ্যাহ প্রীত্যা সঙ্কর্ষণাচ্যুতৌ ॥ ১ ॥

মুনীনাং স বচঃ শ্রুত্বা পুত্রয়োর্ধামসূচকং । তদ্বীৰ্য্যোজাতবিশ্রম্ভঃ পরিভাষ্যাত্যভাষত ॥ ২ ॥

কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিন্ সঙ্কর্ষণ সনাতন । জানে বামশ্চ যৎ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষৌ পরৌ ॥ ৩ ॥

শ্রীপরশ্রামৌ ।

পঞ্চাশীতিতমে রামকৃষ্ণৌ সংপ্রার্থিতৌ স্তুতৌ । পিত্রে জ্ঞানমথো মাত্রে মৃত্যুং পুত্রানযচ্ছতাং । নন্দয়িত্বা কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং স্তুতদেবদহন । তত্ত্বজ্ঞানং ততঃ পিত্রোরাদিশং মৃত্যুহুভিঃ ॥ ১ ॥

ধাম প্রভাবস্তংসূচকং জাতবিশ্রম্ভঃ জাতবিশ্বাসঃ পরিভাষ্য সংবোধ্য ॥ ২ ॥

অস্মা বিশ্বস্য যৎ সাক্ষাৎ স্বরূপভূতং কারণং প্রধানপুরুষৌ নাম পরৌ তয়োৱপি কারণেণৈঈশ্বরৌ চ সাক্ষাদাং বুবাং অহং জানে ॥ ৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শ্রীনন্দাদীন প্রতি শ্রীভগবতঃ প্রীতিবিশেষমুক্তা। অসম্ভাষ্যবস্তুদেবাদীন প্রত্যপি তং বক্তুং মারভতে অপেতি । কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াং পশ্চাৎ মাস্কলো বা । পিতরি স্নেহভরবিস্তারাৎ প্রাপ্তৌ নিত্যকৃত্যেভন ভক্ত্যা প্রাতরাগতৌ । যত আত্মজৌ একদা কস্মিংশি-
দ্বিবিহ্বলসময়ে । যদ্বা । একদা শুভকালবিশেষে প্রদাদবিশেষার্থমেব প্রাপ্তৌ প্রীত্যা অভিনন্দ্য আশীর্ভবী প্রশস্ত অভিতৌ হর্ষয়িত্বা বাহ । যতঃ সঙ্কর্ষণঃ স্বমাহাশ্রয়বিস্তারণেন সর্কচিত্তাকর্ষকঃ । অচ্যুতঃ প্রকটশেষৈশ্বর্য্যাপরিপূর্ণশ্চ তৌ ॥ ১ ॥

তদানীং তাদৃশোক্তৌ হেতু বিশেষমুক্তপোষত্বায়েনাহ মুনীনামিতি । কুরুক্ষেত্রযাত্রাগতানাং কিম্বা সদৈব মুহঃ শ্রীদ্বারকাগতানাং সর্কজ্ঞানাং ধামঃ সূচকং ঈষৎ প্রতিপাদকং অনন্যোনাশেষোক্ত্যাক্রোশঃ সংক্ষেপোক্তে বা । ইনহু মুনয়ো ভক্ত্যাপি কদাচিৎ স্তুতিং কুয্যুঃ । তয়োর্দীর্ঘোঃ পরাক্রমৈবদুতচরিতৈ বা জাতবিশ্রম্ভ ইতি স্বাত্ত্বভবেন তেবাং বচঃ সত্যতা সিদ্ধেঃ । পরিভাষ্য কৃষ্ণেত্যাদি বক্ষ্য-
মাণেন । কিম্বা হে পরমেশ্বরৌ হে ভগবত্বাবিত্যাদিনা প্রকারেণ সম্বোধ্য ॥ ২ ॥

শ্রীনন্দ যশোদরোঃ স্বপুত্রয়োশ্চাত্তোত্তমৈভরং সাক্ষাদৃষ্টৌ স্বয়মপি তাদৃশং কিঞ্চিৎ প্রার্থয়িত্বানাদৌ তদ্বিষয়কমাশ্রয়জ্ঞানং পরি-
হরন্ স্তুতি কৃষ্ণেতি । হে পরব্রহ্মন্ তত্রাপি কৃষ্ণ হে নিজাশেষৈশ্বর্য্যপ্রকটেনৈন সর্কচিত্তাকর্ষক । অতএব মহাযোগিন্ মহাপরমশক্তি-
যুক্ত । যদ্বা । কৃষ্ণ হে সাক্ষাদ্ভগবন্ বীণ্মা তন্নামো জিহ্বাগ্রহণস্বভাবাৎ । অতো মহাযোগিন্ অচিহ্ন্যপ্রভাব । সঙ্কর্ষণ স্নেহাদিনা
কৃষ্ণাদপৃথগ্ভূতঃ । অতএব সনাতন হে দ্বিতীয় বাহুত্যাদিনা সদা বর্ত্তমান । যদ্বা । সনঃ শ্রীকৃষ্ণবিরহতো বহুধা ব্রজজনাভয়দানং ।

শ্রীবিখ্যনাগচক্রবর্ত্তী ।

পঞ্চাশীতিতমে পিত্রৌ ইবেশ্চ জ্ঞানগীস্তুতিঃ । মাতুঃ পুত্রানানয়ন্ স বলিনা সবলঃ স্তুতঃ ॥ ০ ॥

অত্র বিশ্বস্ত কারণীভূতৌ যং যৌ প্রধানপুরুষৌ পরৌ তয়োৱপি শ্রেষ্ঠৌ পরমেশ্বরৌ বাঃ অহং জানে । যদ্বা । প্রধানীভূতৌ
পুরুষৌ বাস্তুদেবসঙ্কর্ষণৌ ॥ ১—৩ ॥

পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়ে বলদেব এবং শ্রীকৃষ্ণ, পিতা মাতা কর্তৃক প্রার্থিত হইয়া পিতাকে জ্ঞান ও
মাতাকে মৃতপুত্র সকল প্রদান পূর্বক তত্ত্বজ্ঞান উপদেশ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, অনন্তর এক দিবস শ্রীকৃষ্ণ ও সঙ্কর্ষণ আগমন পূর্বক বস্তুদেবের চরণ বন্দনা
করিলে বস্তুদেব তত্ক্ষণকে অভিনন্দনা করিয়া প্রীতচিন্তে কহিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

বস্তুদেব রামকৃষ্ণের প্রভাব-সূচক মুনিদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া তত্ক্ষণের বীৰ্য্যের প্রতি অতিশয়
বিশ্বস্ত হইলেন, পরে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ॥ ২ ॥

হে কৃষ্ণ ! হে কৃষ্ণ ! হে মহাযোগিন্ ! হে সঙ্কর্ষণ ! হে সনাতন ! এই জগতের সাক্ষাৎ কারণ
স্বরূপ যে প্রকৃতি পুরুষ তাহাদের কারণ রূপ ঈশ্বর বলিয়া আমি তোমাদিগকে জানি ॥ ৩ ॥

যত্র যেন যতো যস্ত যস্মৈ যদ্যদ্বা যদা । স্মাদিদং ভগবান্ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

এতন্নানাবিধং বিশ্বমাত্মসৃষ্টমধোকজ । আত্মনানুপ্রবিষ্টান্ন প্রাণোজীবোবিভর্ষাক্ষঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নম্বিদং বিশ্বমনৈকঃ কারকৈর্জায়মানং কুতঃ প্রধানপুরুষাত্মকং কুতস্তরাগাবয়ো স্তং কারণেহেন ঈশ্বরঃ ততাহ যত্রৈতি । যদাপি-
করণে যেন কর্তা করণেন বা যতোহুপাদানাং যদা সম্বন্ধে যদার্থস্যাকারকত্বেহপি নিমিত্ততোক্কা যস্মৈ সম্প্রদানায় যদ্বদিত্তি
প্রযোজ্য কর্তৃ কর্মকারকে দর্শিতে । নমু তয়োর্নাস্তি ভেদঃ । যথোক্তং । করোতি ক্রিয়মাণেন ন কশিচং কর্মণা বিনা । ভবন্ত্যর্থস্য কর্তা
চ করোতে: কর্ম ভায়তে । তথা করোতার্থস্য যঃ কর্তা ভক্তিতু: স প্রযোজকঃ । ভবিতা তমপেক্ষাথ প্রযোজ্যত্বং প্রপদাত ইতি চ সন্তাঃ
তথাপি অবস্থান্তেভেদো বিবক্ষিতঃ দৃষ্টান্তেচাবস্থান্তেভেদঃ তদুপানোদনং পচতি মৃদং ঘটং করোতীতি তদেবং সম্প্রতিভক্তার্থা দর্শিতাঃ-
যথেনি যদেতি চ ক্রিয়া বিশেষণভূতানামন্তেষাং চাব্যয়ানামর্থ্যঃ সাদিত্তি ক্রিয়াপদার্থোপলক্ষণং এবং সর্কপ্রপঞ্চমূদা তং কারণ
হেন ভগবজপতাং বিধন্তে ইদং সাক্ষাদিত্তি । প্রধানং ভোগাং পুরুষো ভোক্তা তয়োরীশ্বরো ভগবাংস্বমেব সাক্ষাদিত্তি । তয়োরেকা-
মভিপ্রোক্ত্য একবচনং ॥ ৪ ॥

কিঞ্চ ধারণপোষণকর্তাপি স্বমেবেতাহ এতদিত্তি । হে আত্মন প্রাণঃ ক্রিয়াশক্তি: জীবো জ্ঞানশক্তি: চ সন্ হমেব বিভর্ষি ॥ ৫ ॥

বৈষ্ণবভোবনী ।

কিঞ্চা শ্রীমমুনাকর্ষণাদি ক্রীড়য়া ব্রজজনাদ্যানন্দদানং তমাতনোতীতি তথা তং সম্বোধনং শ্রীকৃষ্ণাং সঙ্কষণস্য নূনতাতিপ্রায়েণ । যদ্বা ।
দ্বৌ প্রত্যেব তত্ত্বং সর্কং তথাপি কৃষ্ণস্যাদৌ সাক্ষাভগবত্বেন প্রাধাত্যাদিত্তি । জানে অধুনা জ্ঞাতবানস্মি । কিঞ্চা সনৈব জ্ঞানম-
স্মীতার্থঃ । প্রধানপুরুষাবিত্যাংশেহেন তয়োরেভদাপেক্ষয়া । ঈশ্বরসৌকত্বেহপি পরাবিত্তি দ্বিঃ তয়োরেকাদেব । অতন্তে বাখ্যাতং ।
তত্র সাক্ষাদিত্তাস্যোভয়ত্র প্রয়োজনমর্থবলাং এবমগ্রেহপি । কিঞ্চা পর ইত্যত্র লেখকভ্রমাদিত্তি । অথবা । প্রধানপুরুষো পুরুষ-
শ্রেষ্ঠো পরমেশ্বরবিত্যর্থঃ । তত্রাপি পরো অণেবৈশ্বর্গ্যপ্রকটনেন সর্কোংকট্টো শ্রীকৃষ্ণসৌব তাদৃশত্বেহপি শ্রীবলদেবস্য তাদৃশীচোক্তি-
রুক্তত্যাং ॥ ৩ ॥

ইদমিতি প্রপঞ্চস্য প্রত্যক্ষত্বং । ইদং বিশ্বং প্রধানপুরুষয়োরাশ্বরশ্চ ভবানেব স্বমিতি বক্তব্যো ভগবানিতি পরমাদরাং স্বপক্ষে চ
পরমেব প্রতিপাদয়তি যত্রৈতি । ইদং শ্রীভগবান্ শ্রীনারায়ণঃ সাক্ষাৎ স্বয়ং স্বং চ প্রধানপুরুষাং প্রধানপুরুষোভ্যাদপি তস্মাদীশ্বরঃ ।
অশেষৈশ্বর্গ্যাবিস্তারণাং ॥ ৪ ॥

নানাবিধং জরায়ুজাদিভেদেন মহদল্লভেদেন বা সাত্বিকাদিভেদেন বা । তচ্চ প্রত্যক্ষমেবেতাহ । এতদিত্তি । আত্মনা স্বমেব
অনু সৃষ্টেরনন্তরং প্রবিষ্টান্ননৈব বিভর্তীতি তত্র তত্রান্তনৈরপেক্ষ্যমুক্তং । তচ্চ যুক্তমেবেতাহ । আত্মনা স্বয়েব সৃষ্টমিতি কেন রূপে-

শ্রীবিখনাথচরুস্বামী ।

কার্যভূতমিদং বিশ্বমপি স্বমেব ভবসীতি দ্বয়োরেকাদেকবচনং যয়োগেনাহ । যং ঘটপটাদিকং বস্ত্র যত্র দেশে স্তাং যেন কার-
ণেন যতোহুপাদানাং যস্ত সম্বন্ধে যস্মৈ দেয়ং যং দেয়ং যথা যেন প্রকারেণ যদা যস্মিন্ কালে স্তাং তদিদং সর্কং ভগবানেব ভগবৎ
কার্যমিত্যর্থঃ । কীদৃশঃ সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষয়োরাশ্বরঃ ॥ ৪ ॥

কিঞ্চা পোষণকর্তাপি স্বমেবেতাহ এতদিত্তি । আত্মনা অন্তর্য়ামি স্বরূপেণানুপ্রবিষ্ট হে আত্মন প্রাণঃ ক্রিয়াশক্তিময় সূত্রতত্ত্ব-
রূপঃ । জীবো জ্ঞানশক্তিময়বুদ্ধিতত্ত্ব রূপশ্চ সন্ স্বমেব বিভর্ষি প্রাণবুদ্ধি কর্ম জ্ঞানেন্দ্রিয়রূপেণ পুঞ্চাসি ॥ ৫ ॥

যদি বল, অনেক কারণ দ্বারা এই বিশ্ব উৎপন্ন হয়, কি প্রকারে প্রধান পুরুষাত্মক হইবে, আম-
রাই বা কিরূপে ঐ প্রকৃতি পুরুষের কারণরূপী ঈশ্বর হইব, এবিষয়ের উত্তর এই যে, যেখানে যাহার
দ্বারা যাহা হইতে, যাহার নিমিত্ত, যাহার যে যে প্রকার, যাহা যাহা হয়, সে সমুদায়ই এই প্রধান
পুরুষেশ্বর সাক্ষাৎ ভগবান্ তুমি ॥ ৪ ॥

হে অধোকজ ! হে আত্মন ! তোমার আত্মসৃষ্ট এই নানাবিধ বিশ্বে তুমি আপনিই অনুপ্রবেশ
(পশ্চাৎ প্রবেশ) করিয়া ক্রিয়াশক্তি ও জ্ঞানশক্তি রূপে বিশ্বপ্রতিপালন করিতেছ ॥ ৫ ॥

প্রাণাদীনাং বিশ্বসৃজাং শক্তয়ো যাঃ পরস্ত তাঃ। পারতন্ত্র্যাদ্বৈসাদৃশ্যাং দ্বয়োশ্চৈষ্টেব চেষ্টেতাং॥৬

শ্রীপরশ্রমো।

নমু প্রাণাদীনাং বিচিত্রশক্তিীনাং কারণদ্বাবগমাং কথং পরমেশ্বরমৈব কারণত্বেন সর্বাশ্রয়কল্পমুচ্যতে ইত্যাপস্তা প্রাণাদি শক্ত-
য়োহপি তদৈবৈতাহ প্রাণাদীনামিতি। প্রাণঃ সৃষ্টিং তদাদীনাং বিশ্বসৃজাং বিশ্বকারণানাং যাঃ শক্তয়স্তাঃ পরস্যা পরমকারণস্যা
ঈশ্বরমৈব কুতঃ পারতন্ত্র্যাদ্ব্যপা বেদধক্তি ন বাণস্ত অপিতু পুরুষস্ত তদ্বিত্যর্থঃ। নমু ভগবতঃ প্রাণাদিবর্গস্ত চ স্মাতন্ত্র্যমেব কল্পিতাদত
আহ বৈসাদৃশ্যাদ্ব্যোরিতি। চেতনচেতনত্বেন বিসদৃশহাং দ্ব্যোরিত্যেচেন প্রাণাদিবর্গস্ত চেতনপারতন্ত্র্যমেব যুক্তমিত্যর্থঃ। যদ্বা।
প্রাণাদিষু দ্ব্যয়োদ্ব্যোবেব তাবদ্বিসদৃশং বিরুদ্ধক্রিয়াকারিত্বাং কিং পুনর্বহীনাং তস্মাদেকেন সর্গজেন সর্গশক্তিনা অধিষ্ঠিতান্যেব
বিশিষ্টকার্যারম্ভকত্বঃ যুক্তঃ ন স্ততন্ত্র্যামিতি। তথাচোক্তং যদেতৎ সংহতা ভাবা ভূতেন্দ্রিয়মনো গুণাঃ। যদায়তননির্মাণে ন
শেকুত্রক্ৰবিত্তম। তদা সংহতাচাত্তোত্রং ভগবচ্ছক্তিচোদিতাঃ। সদস্যস্বপ্নাদায় চোভয়ঃ সম্বুজ্জ্বল ইতি। তথা নানাত্বাং প্রক্রিয়া-
নীনাঃ প্রোচুঃ প্রাজ্ঞবয়োবিভূমিত্যাदि। নমু প্রাণাদীনাং ক্রিয়াকারিত্বং শক্ত্যভাবে কুতঃ স্মাদিত্যত আহ চেষ্টেব চেষ্টেতামিতি।
চেষ্টমানানামেষাং চেষ্টেব ন শক্তিঃ যথা বায়োঃ শক্ত্যা তৃণাদীনাং চলনং যথা চ পুরুষস্ত শক্ত্যা শরণাং বেগ ইতি ॥ ৬ ॥

বৈশ্ববতোমণী।

ণামুপ্রবিশ্তোপেক্ষায়ামাহ। অধোক্ষজ হে ইন্দ্রিয়জ্ঞানাগোচরেতি যতঃ অতঃ নাশ্রবজ্ঞায়মে কিন্তু স্বয়মেব প্রকাশস ইত্যর্থঃ।
অন্তরৈব ব্যাখ্যাতং। যদ্বা। আয়ন্ আয়ন্তেব বিভর্ষি। বিশ্বমাত্মশ্রয়শ্চ ত্বমেবানীত্যাঃ। স্বপক্ষে। এবং বহির্বিরাজমানোহপি স্বঃ
সর্বেষামমুশ্চ প্রকাশস ইত্যাহ এতদ্বিতি। হে অধোক্ষজেতি বাল্যলীলয়া শকটাদোবর্তমানোহপি বিশ্বমমু প্রবিশ্ত বিভর্ষি। যতঃ
প্রাণঃ বিশ্বস্য দেহধারণকত্বমেব। প্রাণদশ্চ ত্বমেবৈতাহ। জীবয়তীতি জীব ইতি অতো বিশ্বস্য প্রিয়তম ইত্যাহ আয়ন্ হে পরম-
প্রিয়েত্যাঃ অতএব প্রিয়ত্বং বিনাপি স্বয়মেব স্বঃ প্রকাশস ইত্যাহ অজ ইতি। অত্বে সমানং ॥ ৫ ॥

বিশ্বসৃজামিতি। আদিশব্দাং বক্ষ্যমাণা মহাত্মদয়ঃ। পারতন্ত্র্যো হেতুঃ দ্বয়ো বৈসাদৃশ্যাদিতি। অত্বে ব্যাখ্যাতং। অত্র পার-
তন্ত্র্যমিত্যধিকং লেখক ভ্রমাদিতি স্বপক্ষে। অস্তিত্বত্বস্তি স্তং কৃপা প্রভাবাদেব সিদ্ধোন্নতত্বা। তচ্ছব্দেব্যব সর্বেষাং সর্গশক্তিরিত্যাহ।
প্রাণেতি। বিশ্বসৃজাং শ্রীব্রহ্মাদীনামপি যে প্রাণাদয় স্তেষাং। অত্বে সমানং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

নমু প্রাণজীবাবৈব তত্ত্বক্রপো বিশ্বপোষ্টারো প্রসিদ্ধো নহং তংপোষ্টা তত্রাহ প্রাণাদীনামিতি। স্বপ্রভেদে বহুত্বাদাদিপদ-
প্রয়োগঃ। বিশ্বসৃজামিতি ন কেবলং তয়ো বিধিপোষ্ট ত্বমেবাপিতু বিশ্বসৃষ্ট ত্বমপি প্রসিদ্ধমিত্যর্থঃ। তেষাং যাঃ শক্তয় স্তাঃ পরস্ত পরম-
েশ্বরত্বৈব কুতঃ পারতন্ত্র্যং। যথা বেদধক্তি ন বাণস্ত অপিতু পুরুষস্ত তদ্বিত্যর্থঃ। নমু তয়োঃ আধিষ্ঠাতৃদেবত পারতন্ত্র্যমমু পরমেশ্বর
পারতন্ত্র্যং কুতোহবসিতং তত্রাহ বৈ নিশ্চিতং। সাদৃশ্যাং তদধিষ্ঠাতৃদেবতানামপি তত্ত্বল্যাতং। যথৈব প্রাণজীবশব্দবাচ্যানি কর্ম-
জ্ঞানেন্দ্রিয়াণি জড়ানি তথৈব তদধিষ্ঠাতৃদেবতাত্ত্বপি জড়ানীত্যাঃ। ততশ্চেষ্বরস্ত চিদাশ্রয়কত্বায়ো স্তদধিষ্ঠাতৃদেবতানাঞ্চ জড়ায়কত্বা-
জড়ানাঞ্চ চেতনপারতন্ত্র্যদর্শনাতাঃ শক্তয়ঃ পরমেশ্বরত্বৈবেত্যর্থঃ। নমু প্রাণাদীনাং শক্ত্যভাবে কুতঃ ক্রিয়াকারিত্বং স্মাদিত আহ।
দ্বয়োঃ প্রাণজীবয়ো স্তয়োশ্চৈষ্টেব চেষ্টেতাং স্মাদিতি যাবৎ। চেষ্টমানানাং প্রাণবুদ্ধিকর্মজ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং চেষ্টেব কেবলং নতু শক্তি যথা
পুরুষস্য শক্ত্যা শরাদীনাং বেগ ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

বিশ্বস্রষ্টা সূত্রাত্মা হিরণ্যগর্ভাদির যে সকল শক্তি আছে, তৎসমুদায়ই ঈশ্বর শক্তি, যে হেতু সকল
লেই ঈশ্বর-পরতন্ত্র এবং চেতন স্বরূপ ঈশ্বর হইতে অচেতন রূপে বিসদৃশ এবং ঈশ্বরের সত্তাতেই
তাহাদিগের ব্যাপার হয় ॥ ৬ ॥

কান্তিস্তেজঃ প্রভা সত্তা চন্দ্রাণ্যর্কর্কবিদ্যাতাং । যৎ স্বেৰ্ঘ্যং ভূভূতাং ভূমেব ত্ৰিগন্ধোহর্থতো ভবান্ ॥ ৭
তৰ্পণং প্রাণনমপাং দেবত্বং তাশ্চ তদ্রসঃ । ওজঃ সহো বলং চেষ্ঠা গতিৰ্বায়োস্তথেশ্বর ॥ ৮ ॥

শ্রীপদস্বামী ।

পারিতস্ত্র্যামেব প্রপঞ্চয়তি কান্তিরিতি পঞ্চভিঃ । চন্দ্রশ্চ কান্তিঃ অগ্নেস্তেজঃ অর্কশ্চ প্রভা স্বাক্ষবিদ্যাতাং সত্তাকুরণমাত্রেণ সত্ত্বং অর্থতো বস্তুতো ভবান্ । তথাচ ক্রতিঃ । ন তত্র স্বর্গোভাতি নচ চন্দ্রতারকং নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহয়মগ্নিঃ তমেব ভাস্তমমুভাতি সর্বং তস্য ভাসা সর্বমিদং বিভাতীতি । স্মৃতিশ্চ । যদাদিত্যগতং তেজো জগদ্রাসয়তেহখিলং । বচস্ক্রমসি বচাগ্নৌ তত্তেজো বিক্ৰি মামকমিতি । ভূমেব ত্ৰিঃ । প্রাণিনামাধারত্বেন বর্তনং গন্ধশ্চ ভবান্ তবৈব শক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ হে দেব অপাং তৰ্পণং তৃপ্তিজনকত্বং প্রাণনং জীবনহেতুত্বং তা আপশ্চ তাপাং রসশ্চ ত্বমেব কিঞ্চ বায়োরোজঃ সহ আদি তবৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

শক্তীরাহ কান্তিরিতি পঞ্চভিঃ । যদিতি লিঙ্গব্যত্যায়েন সর্কৈরপি যোজ্যঃ । যাশ্চন্দ্রাদীনাং কাশ্চাদয় স্তাঃ সর্কাভাবেনৈবেত্য-
বয়ঃ । তত্র ভবানিত্যাদরাং অগ্রে তু ত্বমিতি ভক্ত্যুদ্রেকাং পুনশ্চ ভবানিতি তথৈবেত্যেতচ্চ ভক্তিভঙ্গ্যাবেতি জ্ঞেয়ং । এবং
তেজস্বিনাং স্বচ্ছক্তি হেতুত্বেনাদৌ তেজসঃ শক্তিরুক্তা । তৃতীয়স্কন্ধে কপিলদেবোক্তায়াঃ পচনাদিতচ্ছক্তেরপাত্রেব বীতভাবো জ্ঞেয়ঃ ।
এবমত্রাপি । অধুনা ভূমেঃ শক্তিঃ চরমাদৌ ভৌমত্বেনাদৌগামাৎ স্বেৰ্ঘ্যং ধারণাশক্তিরিত্যর্থঃ । এবমত্রাপি অর্থলোভবানিতি
শক্তিমতোঃ কার্য্যাকারণোরভেদাভিপ্রায়েণ । তেষাং তত্তচ্ছক্তি স্বচ্ছক্ত্যাবেত্যর্থঃ । এবমগ্রেহপি ॥ ৭ ॥

নব্বেক এগাং কথং তত্ত্বদ্বলরূপং তত্রাহ । হে দেবেতি । বহুধা ত্বমেব ক্রীড়নীত্যর্থঃ । এবমীশ্বরেতাপি । ঈশ্বরশক্তে হুর্কি-
তর্কহাদিতি ভাবঃ । ওজ আদিভয়ং ক্রমেণ মন ইন্দ্রিয় দেহানাং শক্তিঃ । যদ্বা । ওজঃ পরাক্রমঃ সর্বনির্জয়শক্তিঃ সহ বহিঃস্থ
ব্যাপিকা শক্তিঃ বলমুৎপাটনাদি শক্তিঃ চেষ্ঠা নয়নাদি শক্তিঃ গতিঃ শীঘ্রাদিরিতি বিবেচনীয়াং । তথৈতুক্তসমুচ্চয়ে । অয়মেব পাঠঃ
সুসঙ্গতঃ প্রাক্ পশ্চাচ্চ সর্কৈবৈবাত্তেদনির্দেশাৎ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তস্মাদস্তুমাত্রাণাং যা যাঃ শক্তয় স্তা স্তবৈবেতি প্রদর্শয়তি কান্তিরিতি তত্র কান্তিঃ কমনীয়তা চন্দ্রকবিদ্যাতাং প্রসিদ্ধৈব । অগ্ন্যর্ক-
য়োশ্চ শীতকালে অর্কসোদয়াস্তময়েহপি । তেজঃ স্পর্শাশক্যত্বলক্ষণং সর্কেষামেব । প্রভা অতিদূরত্বঃ প্রকাশঃ সত্তা চন্দ্রাদীনাং
অর্থতো বস্তুতো ভবান্ । তথাচ ক্রতিঃ । ন তত্র স্বর্গোভাতি নচ চন্দ্রতারকং । নেমা বিদ্যাতোভাতি কুতোহয়মগ্নিঃ । তমেব ভাস্ত-
মমুভাতি সর্বং তস্য ভাসা সর্বমিদং বিভাতীতি । স্মৃতিশ্চ । যদাদিত্যগতং তেজো জগদ্রাসয়তেহখিলং । বচস্ক্রমসি বচাগ্নৌ তত্তেজো-
বিক্রি মামকমিতি । যদিতি লিঙ্গবিপরিণামেন সর্কত্র যোজ্যঃ । ভূমে বৃত্তিঃ প্রাণিনামাধারত্বেন বর্তনং গন্ধশ্চ ভবান্ তবৈব শক্তি-
রিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

কিং বহুনা বস্তুদম্মা বস্তু নিচ ত্বমেবেত্যাহ তৰ্পণমিতি চতুর্ভিঃ । হে দেব অপাং তৰ্পণং তৃপ্তিজনকত্বং প্রাণনং জীবনহেতুত্বং তা
আপশ্চ তদ্রসশ্চ ত্বমেব । বায়োরোজঃ সহ আদিকং তবৈব শক্তিঃ ॥ ৮ ॥

চন্দ্রের কান্তি, অগ্নির তেজঃ, সূর্য্যের প্রভা, নক্ষত্র বিদ্যাদির ক্ষুরণসত্তা, পর্ব্বত সকলের স্বেৰ্ঘ্য
এবং ভূমির গন্ধ, বস্তুত এ সমুদায়ই তুমি ॥ ৭ ॥

হে দেব ! জলের যে তৃপ্তি হেতুত্ব ও জীবন হেতুত্ব এবং তাহার যে রস, সে সমুদায়ই তুমি । হে
ঈশ্বর ! বায়ুর যে ওজ, সহ, বল, চেষ্ঠা ও গতি, এ সমুদায় তোমারই শক্তি ॥ ৮ ॥

দিশাং ভ্রমবকাশোহসি দিশঃ খং স্ফোট আশ্রয়ঃ । নাদোবর্ণভ্রমোঙ্কার আকৃतीনাং পৃথক্ কৃতিঃ ॥ ৯ ॥
ইন্দ্রিয়ভ্রিয়গাণাং ত্বং দেবাশ্চ তদনুগ্রহঃ । অববোধোভবান্ বুদ্ধেজীবন্তানুস্মৃতিঃ সতী ॥ ১০ ॥
ভূতানামসি ভূতাদিরিন্দ্রিয়গাণাঞ্চ তৈজসঃ । বৈকারিকো বিকল্পানাং প্রধানমনুশায়িনাং ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দিশাং উপাধি কৃতাকাশ প্রদেশানামবকাশঃ দিশাশ্চ ত্বং খঞ্চ সামান্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ স্ফোটঃ শব্দতন্মাত্রং পরাবস্থাভাগিতার্থঃ ।
নাদঃ পশুস্তী ওঙ্কারঃ মধ্যমা বর্ণাশ্চ আকৃतीনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণং অভিধানং যস্মাৎ তৎ পদং বর্ণপদাদ্যাঙ্কিকা বৈখ-
রীচ ভ্রমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়গামিন্দ্রিয়ং বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ দেবাশ্চ ইন্দ্রিয়াদিষ্ঠাতারঃ তদনুগ্রহঃ তেষামধিষ্ঠানশক্তিঃ ত্বং অববোধোব্যবসায় শক্তিঃ
অনুস্মৃতিরনুসন্ধানশক্তিঃ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্তামসোহঙ্কারভ্রমসি ইন্দ্রিয়গাণাং কারণং তৈজসোরাজসোহঙ্কারভ্রমং বিবিধং অধিদৈবাদ্যাঙ্কাদি
ভেদেন কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবাস্তেষাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্ত্বিকোহঙ্কারাশ্চ ত্বং অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং
প্রধানং ত্বং ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

আশ্রয় ইতি শব্দশ্রুতাকাশ শক্তিকল্পমেব দৃঢ়য়তি । তত্র শব্দশ্রুতাবস্থাভেদেন ভেদানাহ নাদ ইত্যর্কেন ॥ ৯ ॥

এবং পঞ্চভূতানাং শক্তিকল্পাদুনেন্দ্রিয়াদীনাং ইন্দ্রিয়মিতি । ইন্দ্রিয়াদীনাং প্রায়শ্চৈতন্যে বিবিধচেষ্টাকারিত্বাৎ মনস
ইন্দ্রিয়েষম্ভাবঃ । তস্মৈ চ সংকল্পাদিশক্তি জেয়া । সতী সত্য নিঃসংশয়েত্যর্থঃ । বুদ্ধেরনুস্মৃতিশক্তিসম্ভবে জীবন্তেতি সর্বানুস্মৃতস্য
সদা বর্তমানস্ত চৈতন্যশ্রুতব্রতন্তংস্মৃদ্ধিঃ । যদ্বা । জীবন্ত জীবাধিষ্ঠানস্ত চিত্তস্ত শ্রীভগবদনুস্মৃতিঃ ॥ ১০ ॥

অধুনা ত্রিবিধাহঙ্কারস্ত শক্তোরাহ ভূতানামিতি পদত্রয়েণ । সর্বেষামেষাং মূলং প্রধানমপি তব শক্তিরেবেত্যাহ প্রধানমিতি ।
অনুশায়িনাং প্রকৃতৌ লয়ং প্রাপ্য স্থিতানামিতি মুক্তাদ্যবচ্ছিন্নাঃ তেষামেব ভোগার্থং তত্ত্বংসৃষ্টেঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দিশামুপাধিকৃতাকাশপ্রদেশানামবকাশঃ দিশাশ্চ ত্বং খঞ্চ সামান্যাকাশঃ তদাশ্রয়ঃ । স্ফোটশ্চ শব্দতন্মাত্রং বাক্ পরাবস্থেত্যর্থঃ ।
নাদঃ পশুস্তী মধ্যমা চ ত্বং বর্ণ ওঙ্কারাশ্চ ত্বং । আকৃतीনাং পদার্থানাং পৃথক্ কৃতিঃ পৃথক্ করণং অভিধানং যস্মাৎ স ইতি বৈখরী
চ ভ্রমিত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিঃ । চত্বারি বাক্পরিসিতা পদানি তানি বিহু ব্রাহ্মণা যে মনীষিণঃ । গুহায়াং ত্রীণি নিহিতানি নেপ-
য়ন্তি তুরীয়ং বাচো মনুষ্যা বদন্তীতি ॥ ৯ ॥

ইন্দ্রিয়গামিন্দ্রিয়ং বিষয়প্রকাশনশক্তিঃ । দেবাশ্চ তদধিষ্ঠাতারঃ । তদনুগ্রহঃ । তেষাং বিষয়গ্রহণানুকূল্যঞ্চ অববোধো ব্যবসায়-
শক্তি জীবন্তানুস্মৃতিঃ জীবসম্বন্ধিনী অনুস্মৃতিঃ প্রতिसন্ধানশক্তিঃ ॥ ১০ ॥

ভূতানাং কারণং ভূতাদি স্তামসোহঙ্কারভ্রমসি ইন্দ্রিয়গাণাং কারণং তৈজসং রাজসাহঙ্কারাশ্চ বিবিধং কল্পান্ত ইতি বিকল্পা দেবা-
স্তেষাং কারণং বৈকারিকঃ সাত্ত্বিকাহঙ্কারাশ্চ ত্বং । অনুশায়িনাং জীবানাং সংসারকারণং প্রধানঞ্চ ত্বং ॥ ১১ ॥

দিক্ ও দিক্ সকলের অবকাশ, আকাশ, শব্দতন্মাত্র ও তাহার অবস্থা বিশেষ ও নাদ বিন্দুযুক্ত
ওঙ্কার এবং আকৃতি সকলের পৃথগভিধান অর্থাৎ বর্ণাত্মক বৈখরী স্বরূপ এ সমুদায়ই তুমি ॥ ৯ ॥

তুমি ইন্দ্রিয়গণের সামর্থ্য ও তদধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণের অধিষ্ঠান শক্তি, বুদ্ধির অববোধ শক্তি এবং
জীবের অনুসন্ধান শক্তি ॥ ১০ ॥

তুমি ভূতসকলের আদিভূত অর্থাৎ কারণ, ইন্দ্রিয়গণের তৈজস অর্থাৎ বিষয়-প্রকাশন শক্তি এবং
দেবতাদিগের অধিষ্ঠান স্বরূপ, আর জীবদিগের সংসার-কারণ প্রকৃতি স্বরূপ ॥ ১১ ॥

নশ্বরেষু ভাবেষু তদসি ত্বমনশ্বরং । যথা দ্রব্যবিকারেষু দ্রব্যমাত্রং নিরূপিতং ॥ ১২ ॥

সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণাস্তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ । ত্বয়্যাক্ষা ব্রহ্মণি পরে কল্পিতা যোগমায়য়া ।

তস্মান্নসন্ত্যমী ভাবা বর্হি ত্বয়ি বিকল্পিতাঃ । ত্বক্ষামীষু বিকারেষু হৃদ্যদা ব্যাবহারিকঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অপিচ নশ্বরেষু নাশশীলেষু ইহ এষু ভাবেষু যদনশ্বরং অবশিষ্টমাণং রূপং তৎ ত্বমসি দ্রব্যবিকারেষু মূঃ সুবর্ণাদি কার্যেষু ঘটকুণ্ডলাদিষু নশ্বরেষু চ দ্রব্যমাত্রং মূঃ সুবর্ণাদিমাাত্রমনশ্বরং যথা তদ্বৎ ॥ ১২ ॥

ননু ত্রিগুণাত্মককার্যরূপোহপি ত্বমিত্যুক্তত্বাৎ কথমনশ্বরং তত্রাহ সত্ত্বমিতি । তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ তৎপরিণামাশ্চ মহাদাদয়ঃ অক্ষা সাক্ষাৎ ত্বয়ি পরে ব্রহ্মণি কল্পিতা স্তস্মান্নসন্তি । নন্বসতাং কথং প্রতীতিরত আহ বর্হীতি । যদা বিকল্পিতাস্তদৈব প্রতীতিমাত্রেন ত্বয়ি সন্তি ত্বক্ষামীষু তদৈব কারণতয়া অনুগতঃ অতদাতু অব্যাবহারিকোহবিকল্পস্বমেবাবশিষ্টা ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মুক্তানাং মোক্ষস্থখানুভবশক্তিরাপি ত্বত্ত্ব এবত্যশয়েনাহ নশ্বরেষু । ভাবেষু উক্তেষু জগৎকারণেষু তেষু । তৎ চৈতন্যং নিরূপিতং নিশ্চয়েনোক্তং দৃষ্টং বা তত্ত্বজ্ঞেঃ ॥ ১২ ॥

ননু তত্ত্বচ্ছিন্নানামপি কান্তাদীনাং সচ্ছক্তিত্বে সতি কথং নশ্বরং নশ্বরেষু সতি কথং বা মমানশ্বরং । তত্রাহ সত্ত্বমিতি দ্বাভ্যাং । যতঃ পরব্রহ্মরূপে কল্পনাতীতেহপি যোগমায়য়া তবাচিস্ত্যশক্ত্যা বা সাক্ষাদৈব কল্পিতাঃ । যদা । পরে পরমেশ্বরেহপি ত্বয়ি কল্পিতাঃ । তত্রচ তবৈকশ্মিন্ ব্রহ্মরূপে । ননু সাক্ষাদীশ্বররূপে ত্বয়ীত্যর্থঃ । ঈশ্বরশ্চৈবৈশ্বর্যেণ তৎ সঙ্ঘন্ধিনামপি নিত্যত্বাপত্তেঃ ব্রহ্মণশ্চ কেবলত্বেন ত্বদীয়ানামন্তেষাং মিথ্যাত্বশ্চৈবোপপত্তেরিতি ভাবঃ । তস্মান্নসন্তি বিনশ্বর্যাসত্যাস্চেত্যাহ । বর্হি বিশেষণ প্রত্যক্ষত্বাদিনা কল্পিতা স্তদৈবামী ভাবাঃ অতদা নচ সন্তি মিথ্যাবেত্যর্থঃ । ননু মৎ সঙ্ঘন্ধেন সত্য্যঃ সত্ত্ব তত্রাহ ত্বমিতি । চ অপি ত্বমপি বিকারেষু মায়িকত্বেন বিকাররূপেষপি তদৈবানীঃ অতদা কল্পনাত্মকত্বাৎ তু অব্যাবহারিকঃ ত্বং সঙ্ঘন্ধাতীতঃ অতঃ সদা ত্বং সঙ্ঘন্ধাতীতেন তে কল্যাসক্তা এব । ত্বং চ সদা সত্যাত্মেনানশ্বর এবৈতিভাবঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ননু তত্ত্বচ্ছিন্নশাবল্যে তত্ত্বদোষণেহমপি দুয়োং তত্রাহ সত্ত্বমিতি যোগমায়য়া স্বরূপভূতাচিস্ত্যশক্ত্যা কল্পিতাঃ । তেষাং সত্ত্বহপি স্পর্শোনান্ত্যেবমেব যোজিতা ইত্যর্থঃ । তস্মাদবর্হি যদা প্রলয়সময়ে কার্যরূপা অমীভাবা বিকল্পিতা যোগমায়য়াত্বো বিয়োজিতাস্তদা ন সন্তি ন ভবন্তি নশ্রুতীত্যর্থঃ । ত্বক্ষামীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু ন ভবসি নাত্মসত্ত্বাং দদাগীত্যর্থঃ অতদাতু সৃষ্টিস্থিত্যোস্তেষু ব্যাবহারিকঃ । যোগমায়্যৈবাস্পৃষ্টোহপি ব্যবহারসত্ত্বাদাধকতয়া বর্তস ইত্যর্থঃ ॥ ১—১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নশ্বরেষু ভাবেষু তৎ অনশ্বরং প্রধানং ত্বমসি । যথা দ্রব্যবিকারেষু মূঃসুবর্ণাদিকার্যেষু ঘটকুণ্ডলাদিষু নশ্বরেষু দ্রব্যমাত্রং মূঃসুবর্ণাদিমাাত্রং অনশ্বরং তদ্বৎ ॥ ১২ ॥

ননু যদি প্রধানমহমেবান্নি তর্হি জগৎকারণশ্চ তত্ত্ব বিকারিত্বে মমৈব বিকারিত্বং প্রসক্তমত আহ । সত্ত্বমিতি দ্বাভ্যাং । গুণাত্মনো যে প্রধানসংজ্ঞা বাশ্চ তদ্ব্যুৎপত্তয়ঃ পরিণামা মহাদাদয়ঃ । তে সর্বে যোগমায়য়া ত্বং স্বরূপভূতাচিস্ত্যশক্ত্যা ত্বয়ি তেভ্যঃ পরে গুণাতীতেহপি কল্পিতাঃ সমর্থিতাঃ অবর্তমানা অপি তে বর্তিতাস্তদৃষ্টিপথে যোজিতা ইত্যর্থঃ ॥

তস্মাদবর্হি মহাপ্রলয়ে অমী ভাবা বিকল্পিতাঃ ত্বদীচ্ছামব্যা যোগমায়য়া তদৃষ্টিতো বিয়োজিতাস্ত তাস্থয়ি ন সন্তি ন ভবন্তি । ত্বং চ অমীষু বিকারেষু কার্যরূপেষু তদা ন বর্তসে । অতদা সৃষ্টিস্থিত্যোস্ত ত্বং তেষু ব্যবহারিকঃ ব্যবহারনির্লাভকঃ সন্ বর্তসে তেষবর্ত-

যেমন দ্রব্য-বিকার অনিষ্ট্য ঘট কুণ্ডলাদির মধ্যে দ্রব্য মাত্র সত্য বলিয়া নিরূপিত হইয়াছে, তদ্রূপ নশ্বর এই সমুদায় ভাবের মধ্যে কেবল তুমিই মাত্র অনশ্বর ॥ ১২ ॥

সত্ত্ব, রজ, তম, এই তিন ও তদ্ব্যুৎপত্তি অর্থাৎ তৎ পরিণাম মহত্ত্বাদি সমুদায় যোগমায়া দ্বারা তোমাতে কল্পিত হইয়াছে, অতএব এই সকল ভাব বিকার তোমাতে কিছুমাত্র নাই, কিন্তু ইহারা যখন তোমাতে কল্পিত হয় তখন তুমিও ইহাদিগের অনুগত হও, তদ্বিন্ অব্যাবহারিক তুমি মাত্র অবশিষ্ট থাক ॥ ১৩ ॥

গুণপ্রবাহ এতন্মিহবুধাভুখিলান্ননঃ । গতিং সূক্ষ্মাগবোধেন সংসরন্তীহ কৰ্ম্মভিঃ ॥ ১৪ ॥

যদৃচ্ছ্যানুতাং প্রাপ্য স্ককল্পাগিহ দুর্লভাং । স্বার্থে প্রমত্তস্ত বয়ো গতং ত্রুণায়শ্বেশ্বর ॥ ১৫ ॥

অসাবহং মমৈবৈতে দেহে চাস্ত্রানুগাদিষু । স্নেহপাশৈ নির্বন্ধাতি ভবান্ সৰ্ব্বমিদং জগৎ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

এবং রূপস্বাক্ষাননিবন্ধনশ্চ সংসার ইত্যাহ গুণপ্রবাহ ইতি । সূক্ষ্মাঃ নিম্নপঞ্চাং গতিং অবুধা অবিহাংসঃ অবুদ্ধেতি বা পাঠঃ । অতোহবোধেন দেহাভিমানেন কুঠৈঃ কৰ্ম্মভিঃ সংসরন্তীতি ॥ ১৪ ॥

এবং তয়োস্তব্ধং নিরূপ্য তদপ্রাপ্ত্যা শোচতি যদৃচ্ছয়েতি । নুতাং মনুষ্যতাং স্ককল্পপটুতরেন্দ্রিয়াং ॥ ১৫ ॥

অহো কিমতি প্রমত্তোহসি ত্রুণা বহুভিঃ পাশৈর্নিবন্ধদ্বাদিত্যাহ অসাবহমিতি দেহে অস্য দেহস্য অনুষঙ্গাদিষু পুত্রাদিষু চ মমৈবৈতে ইতি ॥ ১৬ ॥

বেদবতোদগী ।

নহেবং সংসারকারণানামেবাং তত্ত্বতো মিথ্যাস্বেন সংসারস্তাপি মিথ্যাহাং । কথং বিবিধসংসারত্বাচ্ছবঃ আশ্রিতত্বজ্ঞানাদিত্যাহ । গুণপ্রবাহ ইতি প্রপঞ্চ ইত্যর্থঃ । অয়মেব হেতুঃ প্রপঞ্চস্তাবিচ্ছেদাৎ । তু শব্দেন বুধা ন সংসরন্তীতি বোধয়তি । অখিলস্ত সৰ্বব্যাপকহেনাখণ্ডৈতত্ত্বরূপস্যাপ্যাত্মনঃ । যদ্বা । অখিলেতি পূর্ণক পদং । হে সংপূর্ণৈশ্বর্যোত্যর্থঃ । অতত্ত্বজ্ঞাত্য স্বং প্রভাবেনাবুধা অপি ন কথঞ্চিং সংসরন্তীতিভাবঃ । ইহ প্রপঞ্চ ইহেতি সংসরণস্যানিবৃত্তিঃ সূচিতা । অতত্ত্বৈ বীথ্যাতং । যদ্বা । তদজ্ঞানাদিত্যাহ । গুণৈরিত্তি । এতন্মিহ কথঞ্চিদাশ্রয়ণমাত্রেন সাফাং সৰ্ব্বৈরনুভূয়মানৈহপি গুণানাং তৎ কারুণ্যাদীনাং প্রবাহে পরস্পরায়াং সত্যামপি অখিলস্য সৰ্বস্যাত্মনো জীবস্য গতিং শরণং ত্বাং প্রত্যবুধা অজ্ঞাঃ গন্তঃ স্বামজানন্ত ইত্যর্থঃ । সূক্ষ্মামিতি স্বশক্ত্যা ত্ত্বজ্ঞৈঃ । যদ্বা । অখিলানামাত্মনোহন্তর্যামিগ স্তব সূক্ষ্মাঃ ভিন্নাভিন্নাদিনা ত্ত্বকিতকং গতিং তত্ত্বং অত্বং সমানং ॥ ১৪ ॥

অহো তদীয়স্য বুধস্যাপি মম ত্রুণায়্যা ত্ত্বজ্ঞাত্যভাবেনাযুর্বার্থং গতমিতি শোচতি যদৃচ্ছয়েতি অযত্নেনৈব প্রাপ্য । পূৰ্ব্বকৰ্ম্মণৈবাপু নোপসাদিতত্বাং । স্ককল্পাং স্কসমর্থং পাঠান্তরে অতিনীরোগাং অতিদক্ষাং বেত্যর্থঃ । তথাচ কল্পং সাজ্জ প্রমত্তে চ কল্পো নীরোগদক্ষয়োতি । এবমুভয়থাপি তেবাং ব্যাখ্যা সংগতৈব পটুতরেন্দ্রিয়ামিতি । স্বস্য অর্থে পুরুষার্থে ত্ত্বকিত লক্ষণে প্রমত্তস্যানবহিতস্য মোহ দ্বৈশ্বরেতি তদীয়স্যাপীতি । যদ্বা । দ্বৈশ্বরময়া দুর্লভ্যাত্মাদিত্তি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নহু মদীয়েষু মায়া ন প্রভবেত্তত্রাহ অসাবিতি । নিতরাং বন্ধাতি ভবানেব । অতো মাদৃশামপি স্নেহপাশময়ী সাফাদুস্তরৈবেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঈদৃশ ত্ত্বজ্ঞাননিবন্ধনশ্চায়াং জীবানাং সংসার ইতি তান্ শোচতি গুণেতি ॥ ১৪—১৭ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

মানোহপি ব্যবহারসিদ্ধার্থঃ অন্তর্যামিহাদ্যাংশমাবিকৃত্য বর্তস ইত্যর্থঃ । যদ্বক্তং গীতাস্থ । ময়া ততমিদং সৰ্বং জগদব্যক্তমুত্তিমা । মংস্থানি সৰ্বভূতানি ন চাহং তেষাংস্থিতঃ । নচ মং স্থানি ভূতানি পশু মে যোগমৈশ্বরমিতি । তত্বাত্ত্বং স্বরূপেণ গুণময় প্রধানরূপো ন ভবসীতি নাশ্তি তে বিকার ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অতএব এতন্মিহ গুণপ্রবাহে সংসারে । অখিলাত্মনস্তব সূক্ষ্মাং গতিমুক্তলক্ষণাং অবুধা অজানন্তঃ অবোধেন তেনৈব কৰ্ম্মভিঃ সংসরন্তি ॥ ১৪ ॥

এবস্ত্বং জ্ঞানং ত্ত্বজ্ঞাত্য নুজ্ঞানি সম্ভবেৎ তং বস্য নাভুং তং শোচতি । যদৃচ্ছয়েতি । স্ককল্পাং পটুতরেন্দ্রিয়াং ॥ ১৫ ॥

কিং কর্তব্যং যতত্ত্বজ্ঞানং ভবেত্তম্যাং ত্ত্বজ্ঞাত্যবকাশমেব জনো ন প্রাপ্নোতীত্যাহ । অসাবিতি ॥ ১৬ ॥

এই গুণপ্রবাহ বিষয়ে সেই অখিলাজ্ঞার সূক্ষ্মগতি বুঝিতে না পারিয়া সেই অবোধ জন্য জীব সকল কৰ্ম্মানুসারে সংসারী হয় ॥ ১৪ ॥

হে ঈশ ! যদৃচ্ছাক্রমে দুর্লভ মনুষ্য জন্ম ও ইন্দ্রিয় পটুতা প্রাপ্ত হইয়া যে ব্যক্তি স্বার্থে প্রমত্ত হয়, তোমার মায়ায় আবৃত হইয়া তাহার বয়ঃক্রম গত হয় ॥ ১৫ ॥

দেহাদিতে অহং বুদ্ধি ও দেহ সম্বন্ধি পুত্রাদিতে মগতা, এইরূপে এই সমুদায় জগৎকে তুমি স্নেহপাশে বন্ধন কর ॥ ১৬ ॥

যুবাং ন নঃ সূতো সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরৌ । ভূভার ক্ষত্রক্ষপণে হুবতীর্ণৌ তথাথ হ ॥ ১৭ ॥
ততো গতৌহস্ম্যরণমদ্য পদারবিন্দমাপন্নসংসৃতিভয়াপহমার্ভবকৌ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অহৌ হুংপুত্রয়োরাবয়োঃ কিমিদমারোপ্যতে অত আহ যুভামিতি । ভূভার ক্ষত্রক্ষপণার্থমবতীর্ণৌ তথাথ নিশ্চিতং আথ কথয়সি ॥ ১৭ ॥

তত্তস্মাদরণং শরণং আপন্নানাং সংসৃতিভয়মপহন্তীতি তথা তৎ । নহু ভুমতিস্থখী বৃথা কিং নির্বিদ্যাসে অত আহ এতাবতেতি ।

বৈষ্ণবতোষণী ।

নোহস্মাকং সূতো ন ভবথঃ । বহুত্বং স্বপত্নী বর্ণাদাপেক্ষয়া কিন্তু সাক্ষাৎ প্রধানপুরুষেশ্বরাবেব । নহু তর্হি কিমর্থমত্রাগতো তত্রাহ ভূভারেতি । তত্রচ তদ্বচ এব প্রমাণং মিথোত্যাহ তথেনিতি । তাদৃশং ভ্রমেবাত্ম জন্মসময়ে সাক্ষাৎ শ্রীমুখেন শ্রীনারদাদি দ্বারা বা । সূতাবিত্যাদি দ্বিত্বং ব্যবহারাপেক্ষয়া তত্ত্বতঃকোন পুনরপ্যগ্রে তথৈবোদ্দেশঃ অশ্রুতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা । অহৌ পিতর্ময়ি মদীয়েষু স্নেহো নিতরামপেক্ষ্য এব সত্যং কিস্তীশ্বরে পুত্ররূপেইয়োগ্যত্বেন মহাধাষ্টং স্যাদিত্যাশয়েন নশ্বরত্বমাহ যুভামিতি । অর্থঃ স এব । যদ্বা । ভো ভগবন্ পুত্রত্বেন তবাস্মাসু স্নেহ এবোচিত ইতি পুত্রত্বং দ্রুতয়তি যুভামিতি । প্রধান পুরুষেশ্বরাবপি সাক্ষাৎ সূতো ন ভবথঃ কিং কাক্য অপি তু ভবথ এবোত্যর্থঃ । কুতঃ ভূভাররূপ ক্ষত্রিয়ক্ষপণার্থং মদগৃহে পুত্রতয়া সাক্ষাদবতীর্ণৌ । অশ্রুৎ সমানং ॥ ১৭ ॥

তত্তস্মাৎ সাক্ষাদীশ্বরত্বাৎ ত্বম্মারামোহিতত্বাদা অদোতি স্বং কৃপয়া বিবেকোদয়ে সতীত্যর্থঃ । শরণয়ানে প্রয়োজনং সূচয়তি । আপন্নানাং শরণাগতানাং সংসৃতিভয়াপহমিতি । নির্বিঘ্নহস্তক্ৰিসম্পন্নায় সংসারহুঃখনিবৃত্ত্যর্থঃ । নশ্বত্বং পিতৃভুক্তবর্ণপূজ্যস্য কুতস্তে সংসারভয়মিতি চেৎ । অহোবত শরণাগতিযোগ্যতাপি মম নাস্তি কুতস্ত্বং পিতৃহাদিযোগ্যতা । কিন্তু কেবলমিতি দীনোহস্মীতি শরণং যামীত্যভিপ্রায়েণ মহাভূতাহ হে আর্ভবকৌ ইতি । অলমলমিতি বীপ্সাত্যস্ত তদ্রূপেক্ষয়া । ন পততি নিরয়েহস্মাদিত্যপত্যমিতীদৃশেব । নহু পরমপুরুষার্থোহয়মিতি বুদ্ধিরিত্যর্থঃ । যুবাং মাং পুত্রভাবেন ব্রহ্মভাবেন বা সঙ্কং । চিন্তয়ন্তৌ কৃতস্নেহৌ যাস্যেথে মদ্যপিতং পরামিতি পূর্বজন্মসময়ে ভগবতা সাক্ষাত্তপোপীদৃশু ক্তিঃ স্নেহবিশেষসম্পন্নায় ইতি দিক্ । অশ্রুতৈর্ব্যাখ্যাতং । যদ্বা । ইন্দ্রিগাণাং লালসেন বিষয়ভোগমুখপরতয়েত্যর্থঃ । পুত্রতা দৃঢ়ীকরণপক্ষে তৎ তস্মাৎ মদগৃহেহবতীর্ণত্বাৎ অদ্য এতাবজ্জন্মভূপি তে তব পদারবিন্দং প্রাপ্তৌহস্মি কথং ভূতং । অরণং সর্বলৌকিকশরণং । বিশেষতঃ স্চাপন্নানাং আপন্নতানাং সংসৃতিভয়াপহং । কুতঃ হে আর্ভবকৌ দীনবাৎসল্যাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । পদং শ্রীমথুরাখ্যাং স্থানং তদেবারবিন্দং মণ্ডলাকারত্বাৎ সন্তাপহরত্বাচ্চ অরণ-মাশ্রয়ং লক্কৌহস্মি । অন্যৎ সমানং । ততো বিবিধাপকণং প্রাপ্তস্য মহাভূতস্য মে সর্পং ভক্তিবিন্ধ্যাদি ভয়ং নিরস্য নিরন্তরং স্বয়ং স্নেহ-ভরবিবর্দ্ধয়েতি ভাবঃ । নচ মোক্ষাদার্থং স্বামিচ্ছামীত্যভিপ্রায়েণাহ এতাবতেতি । ঈদৃশেন ইন্দ্রিয়স্যা মনসঃ লালসেন মোক্ষাদি তৃষ্ণা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথাত্মানমপি দৈন্তেন মর্ত্যার্থমাণং মত্বা নিজনিবেদনমাহ এতেতি । ইন্দ্রিয়লালসেন পরমেশ্বরে পুত্রে সতি মম সম্প্রতিবিশেষঃ

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্রাবামেব প্রমাণং যদাবয়ো দেহ পুত্রাদিষুহস্তা মমতে বর্তেতে এবোত্যাহ যুভামিতি । নঃ আবয়োঃ ন সূতো তদপি সূতবুদ্ধ্যা যুব্যো মর্মতা বর্ত্তত এবোতি ভাবঃ । ক্ষত্রক্ষপণে ভূভাররূপ ক্ষত্রিয়ক্ষয় তথৈব আথ ভ্রজ্জন্মসময়ে কথিতবানসি ॥ ১৭ ॥

অরণং শরণং । নহু ভোগাং স্তাবদুজ্জ্ব কুতস্তে সংসার ইত্যত আহ এতাবতৈব ইন্দ্রিয়লালসেনালাং যৎ যেন মর্ত্যে দেহে আত্ম-

তোমরা দুই জন আমাদের পুত্র নহ, তোমরা সাক্ষাৎ প্রধান-পুরুষেশ্বর, তোমরা ভূভারহরণের নিমিত্ত অবতীর্ণ হইয়াছ, কি না, সত্য করিয়া বল ॥ ১৭ ॥

হে আর্ভবকৌ ! এক্ষণে আমরা তোমার আপন্নজনের সংসৃতি-ভয়নাশক পাদপদ্মের শরণ লইলাম

এতাবতালমলগিঙ্গিয়লালসেন মর্ত্যাদৃক্ স্থয়ি পরে যদপত্যবুদ্ধিঃ ॥ ১৮ ॥

স্বতীগ্রহে ননু জগাদ ভবানজো নো সংজজ্ঞ ইত্যনুযুগং নিজধর্মশুণ্ডৈশ্চ ।

নানা তনুর্গগনবদ্বিধজ্জহাসি কো বেদ ভূম্ন উরুগায় বিভূতিমায়াং ॥

শ্রীবাদরায়ণিরূবাচ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

ইঙ্গিয়লালসেন ইঙ্গিয়ার্থতৃষ্ণয়া বৎ যেন মর্ত্যশরীরে আত্মদৃক্ আত্মবুদ্ধিরহং স্থয়ি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মি তেন অলং অলং পর্যাপ্তমিতি ॥ ১৮ ॥

ননু কৃত এতদহং পরমেশ্বর ইতি তত্রাহ স্বতীগ্রহ ইতি । নো আবয়োঃ অনুযুগং প্রতিযুগং যদা স্মৃতপাঃ পুঞ্জিরিতি যুগং যদাচ কণ্ঠপোহদিতিরিতি যুগং অধুনা চ বহুদেবো দেবকীতি চ যুগং এবং হি প্রতিযুগং অজ এবাহং সংজজ্ঞেহবতীর্ণ ইতি ভবাননু জগাদ । ননু অনোহসৌ চতুর্ভুজো দেব ইতি তত্রাহ নানা তনুরিতি গগনবদসঙ্গ এব ঙ্গ ভূম্নঃ সর্বগতস্যা তে বিভূতিরূপাং মায়াং ॥ ১৯ ॥

বৈকবতোশনী ।

ঐশ্বর্যকোন বালমলং কিঞ্চিং প্রয়োজনং মে নাস্তীত্যর্থঃ । যদ্ব্যভ্যং পরে পুত্রশ্রেষ্ঠেহপি স্থয়ি মর্ত্যানাং দেহানামাশ্বেতি দৃক্ দৃষ্টিঃ । তথাপত্যবুদ্ধিঃ পতিরীশ্বর ইত্যবুদ্ধিঃ পত্যবুদ্ধিঃ ন পত্যবুদ্ধিরপত্যবুদ্ধিঃ । দ্বৌ নঞৌ প্রকৃত্যর্থং গময়তঃ পতিবুদ্ধিচ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ননু ভো দেব নিশ্চিতমিতি বা অজোহপি সম্যক্ সর্বেশ্বর্যপূর্ণতাদিনা উত্তমপুত্রত্বেন বা জজ্ঞে নিজধর্মশুস্তস্য শুণ্ডৈশ্চ গগনবৎ তনুঃ শ্রামনুন্দরীঃ । বিশেষণ দধং জহাসি প্রকটয়স্যস্তুর্দ্বাপয়সি চেত্যর্থঃ । তচ্চ কেন প্রকারেণেতি জ্ঞাতুং কেনাপি শক্যত ইত্যাহ ক ইতি ভূম্নঃ সর্বেশ্বর্যপূর্ণস্য তব বিভূতেম্মায়াং শক্তিবিশেষানিত্যর্থঃ । তেন চ তব মহিমৈব বর্দ্ধত ইত্যশয়েনাহ । হে উরুগায় হে মহাকীর্তৌ ইতি । অত্ৰৈতৈর্বাখ্যাতং স্বপক্ষে । ন ত্বগ্নিয়েব জন্মশ্রমং পুত্রত্বং কিন্তু বহুত্বেবেতাত্ত্ব ত্বদেব এব প্রমাণমিত্যাহ স্বতীতি । নিজানাং মাদৃশানাং ধর্মশুদ্ধত্বক্লিষ্টগন্তস্য শুণ্ডৈশ্চ । ননু তর্হি কৃতো বিলপসি তত্রাহ নানেতি । গগনবৎ ব্যাপিকাঃ কাপানাসঙ্গাশ্চ তনুর্বিদধং স্বার্থায় প্রকটয়ন্ জহাসি সমস্তাদন্তর্দ্বাপয়সি সমাস্তর্দ্বাদেতে ছঃং প্রাপ্যাস্তীতি তব কাপ্যাপেক্ষা নাস্তীত্যর্থঃ । ননু ভক্তেষু কদাচি-
দপি স্নেহং ন তাজামীতি চেতত্রাহ কো বেদেতি । মহামায়াবিনি স্থয়ি ন থলু বিশ্বসিতুং শক্যম ইত্যর্থঃ । শ্রীভগবদ্বচঃ প্রামাণ্যাদিনা সর্বথা কৃতার্থেহেতীদৃশী দৈত্বোক্তিঃ ভক্তূদ্ভেকস্য ভাবেন স্নেহবিশেষ বুদ্ধার্থমেবেতি বা ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্যাদিতি তৃষ্ণয়ৈব ননু শ্রীব্রজেশ্বরবৎ ত্বং প্রেমমাত্রোনেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

স্বতীগ্রহে । অস্যানন্তর প্রবট্টকে দৃশ্যং । শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্র নিজমহিমব্যাক্তৌ সৌন্দর্যলোনে সঙ্কুচিত ইত্যর্থঃ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

দৃক্ আত্মবুদ্ধিরহং স্থয়ি চ পরে পরমেশ্বরেহপত্যবুদ্ধিরস্মীত্যতোহজ্ঞানমূলঃ সংসারো মমাস্ত্যোবেতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

নবহং পরমেশ্বরএব যস্য পুত্রোহভূবৎ তস্য তব কথং সংসার ইতি তত্রাহ । স্বতীগ্রহে স্বতিকাগারে ননু ভো ভবানেব । নো আবয়োরনুযুগং প্রতিযুগং । যদা স্মৃতপাঃ পুঞ্জিরিতি যুগং । যদাচ কণ্ঠপোহদিতি শ্চেতি যুগং । অধুনা বহুদেবো দেবকী তস্মাৎ সর্ব-
শ্রাদেব । আবয়ো যুগ্মাং সংজজ্ঞে অবতীর্ণ ইতি জগাদ । অতএবাবয়ো নানাতনুঃ স্মৃতপাঃ পুঞ্জাদিনাম্রী বিদধং স্বজন্ গগনবদলিপ্ত এবাবয়োঃ প্রতিজন্মাপি পুত্রো ভবন্নপ্যনাসক্ত এব জহাসি আবাং তাজসি । সংসারঞ্চ ন নিবর্তয়সি অতন্তব ভূম্নঃ পরমেশ্বরস্য বিভূতি-
রূপাং মায়াং কো বেদ ॥

এতদিন আমরা মর্ত্যশরীরে আত্মদৃষ্টি করিয়া ইঙ্গিয়ার্থে লালসা করত পরমেশ্বর যে তুমি তোমাতে অপত্যবুদ্ধি করিয়াছি তাহা অতি অকিঞ্চিংকর ॥ ১৮ ॥

তুমি স্মৃতিকা গ্রহে আমাদিগকে সম্বোধন করিয়া বলিয়াছ যে, আমি অজ, ঈশ্বর, স্বীয় ধর্ম রক্ষার্থ প্রতিযুগে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকি অতএব হে উরুগায় ! গগনের স্তায় অসঙ্গ হইয়া নানা তনু ধারণ করিতেছ যে তুমি, কোন্ ব্যক্তি তোমার বিভূতির মায়া জানিতে পারে ॥

আকর্ণ্যেখং পিতুর্কীক্যং ভগবান্ সাত্তত্বভঃ । প্রত্যাহ প্রশ্রয়া নত্রঃ প্রহসন্ শঙ্কয়া গিরা ॥ ১৯ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

বচো বঃ সমবেতার্থং তাতৈতদুপমম্ । যমঃ পুত্রান্ সমুদ্दिश্য তত্ত্বগ্রাম উদাহৃতঃ ॥ ২০ ॥

অহং যুয়মসাবার্য্য ইমে চ দ্বারকৌকসঃ । সর্পেহপ্যেবং যদুশ্রেষ্ঠ বিমৃগ্যাঃ সচরাচরং ॥ ২১ ॥

শ্রীমদ্রস্মামী ।

উপমম্‌হে উপমম্‌হে । সমুদ্दिश্য বিষয়ীকৃত্য । তত্ত্বগ্রামস্তত্ত্বগ্রাম উদাহৃতঃ সম্যগ্‌নিক্রপিতঃ ॥ ২০ ॥

ইমামেব দৃষ্টিং সর্পত্র বিষংস্বত্যাহ অহমিতি । এবং বিমৃগ্যা ব্রহ্মহেনৈবাবেষণীয়াঃ কিক সচরাচরং জগদপি ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইখং ঈদৃশং প্রশ্রয়েণ বিনয়েন আনত্রঃ সমাভনতশিরাঃ সন্ শঙ্কয়া মধুরয়া গিরা প্রত্যাহ উত্তরং দদৌ । যতঃ ভগবান্ পরম-
দয়ালুরিতার্থঃ । বিশেষতঃ সাত্তত্বানাং ভক্তানামুভঃ পরিপালক ইত্যর্থঃ । যদা । তত্রাপি সাত্তত্বানাং যাদবানামুভঃ । নিজা
শেষৈশ্বর্য্যপ্রকটনার্থং যদুকুলেহবতীর্থা তং পরিপালকত্বেন শ্রেষ্ঠাং গত ইত্যর্থঃ । অতঃ প্রহসন্ কৃতার্থস্যাপি পিতুর্দৈত্বোক্তা
উচ্চৈর্হসন্ তচ্চ তস্য শোকলাঘবার্থমিতি জ্ঞেয়ং । কিম্বা পিতুরেব শঙ্কয়া গিরা হর্ষণে প্রহসন্ অয়মানঃ বো যুয়াকমিতি বহুত্বং গোর-
বাং ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং স্মদঙ্গতার্থং হে তাতৈতি পরমপূজাস্য তবৈতদযুক্তমেবেতিভাবঃ । যদা । ঈশ্বরবুদ্ধিং নিরস্য পুত্রবুদ্ধিমিব দ্রুতয়তি
পুত্রানিতি । বহুত্বং বিষয়ভরেণান্ননঃ সাধারণ্যাপাদনার্থং শ্রীবলদেবাদ্যাপেক্ষয়া ॥ ২০ ॥

এবং তদুক্তাভিনন্দনেতং সন্তোষ্য সর্পসঙ্গুণনিধি বিনয়ভরেণৈবাহ অহমিতি । যুয়মিতি । গৌরবাদেব শ্রীদেবক্যান্যাপেক্ষয়া বা

ক্রমসন্দভঃ ।

আকর্ণ্যেতি প্রহসন্নিতাত্ত প্রেতি প্রারম্ভে অয়ন্নিতার্থঃ । অস্যাং ভাবঃ ময়াং ব্রহ্মাদি মনোরথাগোচরেণ পিতৃত্বেন সদাঙ্গীকৃত্য
ইত্যৈশ্বর্য্য জ্ঞানং নাইতি । মাং সঙ্কোচয়তি চ তং এতদর্থমেব ময়া কংসবধান্তে শুদ্ধপিতৃভাবময়প্রেমৈবানয়োবদ্বিতঃ ॥ ১৯ ॥

তথাপ্যাহো মুনিবাক্যেন তজ্জ্ঞানংশঃ পুনরুদিত ইতি তথৈবাহ বচ ইতি । সমুদ্दिश্য সহজবিনয়াদিশুণ্ণহাং ক্রতিব্যাজেনো-
পদেশাঙ্গীকৃত্য তত্ত্বগ্রামঃ পরমেশ্বরস্য বৈভবরূপঃ । যথা বয়ং পুত্রাঃ রূপয়াবিভাবান্তে যথা বং সর্পে জীবাবিভাবিতাঃ ॥ ২০ ॥

তচ্চ যুক্তমেবেত্যাহ অহমিতি । এবং রূপাবিষয়ত্বেন রূপালুভি বিমৃগ্যা অহুসঙ্কেয়াঃ । ততঃ সংসারিণোহপি নিস্তরিয়াক্তীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রশ্রয়েণ আনত্রঃ । প্রহসন্নিত বন্দমানা বাবাং পুত্রাবপি প্রত্যেবং স্বাক্যস্য রসাত্তাসাত্তবার্থং প্রতিভয়াহমস্য তাৎপর্য্যমত্থা
প্রতিপাদয়ামীতি দ্যোতকঃ প্রহাসঃ ॥ ১৯ ॥

সমবেতার্থং যুক্তার্থং উপমম্‌হে আধিক্যেন মত্থামহে । সমুদ্दिश্য শিক্ষণার্থং তত্ত্বমসি স্বৈতকেতো ইত্যাদি বহুপদেশাঙ্গীকৃত্য ॥ ২০ ॥

ন কেবলং পুত্রা এবান্দাদয় এবং পরমাত্মত্বেন দ্রষ্টব্যঃ অপি তু সর্পে এবেত্যাহ । অহমিতি । এবং বিমৃগ্যাঃ পরমাত্মত্ব-
নৈবাবেষণীয়াঃ । বিমৃগ্যা ইতি পাঠে দ্রষ্টব্যঃ । এবং প্রাপ্তযুগ্মচ্ছিত্তৈরত্মদায়ৈরপি প্রহাসাদিষপি সর্পত্রাত্মদৃষ্টিরেব কর্তব্যোতি
ভাবঃ ॥ ২১ ॥

শুকদেব কহিলেন, সাত্তত্বপতি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপ পিতার বাক্য শ্রবণ করিয়া অতি বিনয়
নম্র-ভাবে সহাস্য বদনে বিনয় বচনে প্রত্যুত্তর করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে তাত ! আপনার এই যুক্তিযুক্তবাক্য আমি মান্য করিলাম, যে হেতু পুত্র যে আমরা, আগা-
দিগের উদ্দেশে তত্ত্ববিষয় নিরূপিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

হে যদুশ্রেষ্ঠ ! আমি ও এই শ্রেষ্ঠলোক সকল এবং এই দ্বারকাবাসী জনগণ ইহারা সকলেই সচ-
রাচর ঈশ্বর রূপে অবৈষণীয় ॥ ২১ ॥

আত্মাহেকঃ স্বয়ং জ্যোতির্নিত্যোহন্তো নিগুণো গুণৈঃ । আত্মস্বকৈস্তৎকৃতেষু ভূতেষু বহুধেয়তে ॥
খং বায়ুজ্যোতির্যাপো ভূ স্তং কৃতেষু যথাশয়ং । আবিস্তিরোহন্নভূর্যোকনানাত্মং যাত্যসাবপি ॥

শ্রীপরমহংসী ।

নহু নানাবিকারবতাং কুতো ব্রহ্মত্বং ব্রহ্মণ এবোপাধিধর্ম্মৈ বহুধা প্রতীতেরিতি সদৃষ্টান্তমাহ দ্বাভ্যাং আত্মাহীতি । যথা খাদি-
ভূতানি তৎ কৃতেষু ঘটাদিষু আবিস্তিরোভাবাদি বাস্তি এবমসাবাত্ম্যপি ব্রহ্ম আত্মস্বকৈস্তৎকৃতেষু দেহেষু বহুধা জীয়েতে
পুনশ্চ যথাশয়ং যথোপাধি আবিস্তিরোভাবাদিক্রমেণ প্রতীয়তে ন বস্তুতঃ কুতঃ একোবহুধা স্বয়ং জ্যোতির্দৃশ্যত্বেন নিত্যোহ-
নিত্যত্বেন অত্মোহনন্তত্বেন নিগুণঃ সগুণত্বেন ইত্যাদি বহুধাত্বং প্রপঞ্চনীয়ং ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অসৌ দীপ্তরত্নেন স্তূয়মানোহয়মার্যোঃ গ্রজশ্চ । ইমে সর্কেহপি জীবতয়া বকুতাদিনা বা জায়মানাঃ । হে বহুশ্রেষ্ঠেতি মহত্তমস্যা
তেলযুষপি বিনয়াদীদৃশী দৃষ্টিযুক্তৈবেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

নহু দীপ্তরে জীবেষু সমদৃষ্টিঃ কথং যুক্তা । সত্যং জীবানামীশ্বরংশত্বেন তদভেদাদিতি চেত্তর্হি কথং বহুবিধান্তে নামানোদৃশ্যন্তে
ইত্যপেক্ষায়ামাহ আত্মেতি দ্বাভ্যাং । হি অপি একোহপি । এবং হি শব্দস্য যথাপেক্ষমতৌরপ্যায়ঃ । অত্মোদেহাভিন্নোহসঙ্গ ইত্যর্থঃ ।
এক ইত্যাদি বিশেষণানাং যথা পূর্ব্বং বহুধা প্রতীত্যসম্ভবে শ্রেষ্ঠ্যং । আত্ম স্বকৈস্তৎকৃতেষু গুণানামাত্মাধীনত্বং মায়িকত্বং চোক্তং । তৈ-
স্তৎকৃতেষু । স্বয়মিত্যাদিকং দৃষ্টান্ততরোক্তান্নমিতি যথেষ্টায়াতোব অতন্তৈরপি ব্যাখ্যাং যথা খাদি ভূতানীতি । যথাশয়মিতি
চাত্ত্বত্রৈব যোজ্যতং । তত্রচ খমিত্যাদিরেকত্বেন সংগতহপি যাতীত্যেকবচন পাঠে যাতীতি বহুত্বেন ব্যাখ্যা তেষাং সমুচ্চয়াপেক্ষয়া ।
কিঞ্চ যাতীতি বহুবচন পাঠ এব । অসাবিতানেন যাতীত্যস্যাযোজনাং যাতীতি । আবিরিত্যাদীনাং হত্বেন বিরুদ্ধত্বং স্পষ্টমেব । তত্রচ
যথোক্তং তেষাং শ্রেষ্ঠ্যং যথাশয়মিত্যস্য দৃষ্টান্তেনাপি সম্বন্ধঃ ঘটাদ্যাশ্রয়মূদাদি ভেদেনৈব তেষামপি তাদৃশত্বাৎ । অতন্তৈ ব্যাখ্যাং ।
অথবা । সমবেতার্থমুপমগাহে কিং কাক্সা অপিতু নৈব তত্র হেতুঃ যদিতি । পুঞ্জেষু স্নেহঃ কার্য্যঃ নহু তদ্বদৃষ্টিঃ তস্যাং সতি স্নেহ-
বিষাতাপত্তেরিতি ভাবঃ । বস্তুতন্তীশ্বরদৃষ্টেঃ সকাশাৎ পুঞ্জতয়া স্নেহমাহারোক্তে শুদেবাত্মাভিপ্রেতং । অতো নিজাভীষ্ট স্নেহ-
বিশেষাসন্ধয়ে ময়ীব মদীরেষু সর্কেষু জীবেষু ত্রয়া স্নেহ এব কার্য্য ইত্যশয়েনাহমিতি । যুগং বৃক্ষদ্বিধাঃ স্বভ্রাত্রাদয়ঃ । সর্কেহত্বোপি
মং সম্বন্ধিনঃ । নহু এবং স্নেহবিষয়ত্বেন ইমে অর্য্যাদয় স্বদীয়ী এব । অত্রে চোচ্চাবচঃ সর্কে কথং স্বদীয়ীঃ জীবানাং মদংশত্বেন
সর্কেষামেব তদ্বতো মদীরত্বাদিতি চেত্তর্হি কথং তেষাং নানাবিধত্বমিত্যত আহ আত্মেতি । আত্মনা দীপ্তরেণ স্বকৈস্তৎকৃতেষু বহুধা
সাত্ত্বিকাদিভেদেনৈয়তে । কিঞ্চ খাদীনিচ যথাশয়মাবিস্তিরোভাবাদিকঞ্চ প্রাপ্নোতি অত্বং সমানং ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তথা বিমৃগ্যাতয়াং হেতুত্বং যুক্তকং আত্মেতি । আত্মা পরমাত্মা অস্যাখ্যাত্তরং ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নহু নানাবিকারবস্তো বহব এতে কুতঃ পরমাত্মরূপা মন্তঃ শক্যাঃ সত্যং পরমাত্মস্বর্গ্যনামুপাধীনাং ধর্ম্মৈরেব পরমাত্মা তথা তথা
প্রতীতো ভবতীতি সদৃষ্টান্তমাহ আত্মাহীতি দ্বাভ্যাং । আত্মা পরমাত্মা আত্মস্বকৈস্তৎকৃতেষু স্বকৈস্তৎকৃতেষু বহুধা জীয়েতে প্রতীয়তে । কুত্র তৎক-
তেষু ভূতেষু দেহেষু স্বয়ং জ্যোতিরপি দৃশ্যত্বেন নিত্যোহপানিত্যত্বেন অত্মোপানন্তত্বেন নিগুণোহপি সগুণত্বেন যথা খাদিভূতানি
তৎকৃতেষু ঘটাদিষু আবিস্তিরোভাবাদিকং যথাশয়ং আশয়ননতিক্রম্য বাতি তথৈবামাবেকঃ পরমাত্ম্যপি বাতি সর্কদৈকরসোহপি
আবিস্তিরোভাবাৎ । ব্যাপ্তকোহপি অল্পত্বং ভূরিত্বঞ্চ একোহপি নানাত্বং ॥

স্বয়ং জ্যোতি স্বরূপ এই এক আত্মা স্বীয় স্বকৈস্তৎকৃতেষু উৎপাদিত দেহ সকলে বহুপ্রকার হয়েন,
কিন্তু স্বরূপত তিনি নিত্য ও নিগুণ । আত্মা এইরূপ অবিকৃত হইয়াও আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, জল ও
পৃথিবী এবং তৎকৃত বিকার প্রভৃতিতে নানারূপে আবিস্তৃত হয়েন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা রাজন্ বসুদেব উদাহৃতং । শ্রদ্ধা বিনষ্ট নানাদীন্তুষ্ণীং প্রীতমনা অভূৎ ॥ ২২ ॥

অথ তত্র কুরুশ্রেষ্ঠ দেবকী সর্বদেবতা । শ্রদ্ধা নীতং গুরোঃ পুত্রমাত্মজাত্যাং সুবিস্মিতা ॥ ২৩ ॥

কৃষ্ণরামৌ সমাশ্রায পুত্রান্ কংসবিহিংসিতান্ । স্মরন্তী কৃপণা প্রাহ বৈকুণ্ঠাদশ্রলোচনা ॥

শ্রীমদ্রামা ।

সুবিস্মিতা সতী ॥ ২৩ ॥

সমাশ্রাযা সংবোধ্য ॥ ২৪ ॥

বৈকুণ্ঠতোষনী ।

ভগবতা অদ্ভুতানুশক্তিনা পরমদয়ালুনা শ্রীকৃষ্ণেনোদাহৃতং । বিনষ্টা জীববিসয়িকা নানাদীঃ শক্রমিত্রাদি বুদ্ধিস্তামসাদি বুদ্ধির্বা যস্য তথাভূতঃ সন্ । সর্বেষামেব ভগবদীয়ত্বজ্ঞানাং অতঃ প্রীতমনাঃ সন্ তুষ্ণীমভূৎ শ্রীভগবতি পুত্রতয়া সহ সদ্ভাবেন তথা তদীয়ত্বেনাত্রেবুচ স্নেহসম্ভবেনোহনোহভীষ্টসিদ্ধিসম্ভাবনা জাতপ্রীতুদ্বেকেণ বাস্য কৃষ্ণকণ্ঠহাং । যদ্বা । বিনষ্টা নানাবিধেষু জীবেষু ধীমতি যস্য সঃ । শ্রীভগবদাদষ্ট প্রকারেণ তস্মিন্ স্নেহোদ্বেকেণাত্মাশেষবিস্তারণাৎ । অতঃ প্রীতমনাঃ প্রহর্ষ পরিত তুষ্ণীমভূৎ । এবং প্রহর্ষোদয়াৎ সম্বোধয়তি হে রাজনিতি । যদ্বা । প্রীতমনস্বেন রাজমানঃ । এবং পিতৃমর্নোরথং পরিপূর্য মা তুরপাপূরয় দিতি ॥ ২২ ॥

তৎ প্রসঙ্গমারভতে অথৈত্যাदिনা শ্রীবসুদেবস্য তথা তুষ্ণীঃ ভাবানন্তরং । তত্রৈব স্থিতা সর্বেষাং দেবতা পূজ্যা শ্রীভগবন্মাতৃহাং । যমালয়াদানীতং শ্রদ্ধা সুবিস্মিতা প্রাগেব জাতাতিবিস্ময়া আত্মজাত্যামিতি সুপুত্রতয়া তয়োজ্ঞানেনেশ্বরজ্ঞানহান্যা মহাবিস্ময়োপ-পত্তেরিতি ভাবঃ । তত্র শ্রীবসুদেবস্য তদাত্মজতা শ্রীবসুদেবপুত্রহাং । প্রাক্ তয়া গর্ভে ধারণায়া ॥ ২৩ ॥

সমাগাশ্রাযা সম্বোধ্য তৎ প্রকারেণ রামেত্যাदिনা বক্ষ্যমাণঃ । যদ্বা । কংসেন বিহিংসিতানিতি পুত্রান্ তৌ সমাগাশ্রায়া শ্রাব-য়িত্বা । তানেব স্মরন্তী দুষ্টেন হতানাং তেষাং কা গতিরভূদिति চিন্তয়ন্তীতার্থঃ । অতো বৈকুণ্ঠাং পুত্রস্নেহবৈবগ্ৰাদশ্রযুক্তলোচনা সতী কৃপণা সর্দৈত্বং যথা সাং তথা প্রকারেণ স্তুত্যাदिনা প্রণয়েনবাহ । কৃষ্ণসাদৌ নির্দেশঃ তস্মিন্ স্নেহাধিকোন সমাশ্রায়ে তদৈব প্রাধাত্যাৎ । অগ্রেচ ব্যবহার্যাপেক্ষয়া স্নেহভরস্তুতয়োর্বোধ্য এব বা যথাক্রমঃ সম্বোধনং । যদ্বা । শ্রীবাদরাগেণঃ শ্রীকৃষ্ণ এব ভক্তিবিশেষাদিতি দিক্ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমাত্মৈশ্বর্য্যগোপনপূর্বক স্ববিষয়কপুত্রভাবনারক্ষণাভিসন্ধি প্রকারেণ ভগবতোদাহৃতং শ্রদ্ধা বিনষ্টা নানাদীমুখ্যাছাপদীষ্টৈশ্বর্য্যাদি জ্ঞানং বস্মাত্থাভূতঃ প্রীতমনাস্তস্মিন্ সপ্রেমচিত্ততুষ্ণীমেবাভূদिति ॥ ২২ ॥

এবং পিতৃঃ তস্মিন্পুত্রভাবস্য বিরোধকমৈশ্বর্য্যজ্ঞানঃ শময়িত্বা মাতুরপ্যাত্ম পুত্রভাবশময়দिति তৎপ্রসঙ্গমারভতে । অথৈত্যা-दिনা সর্বেষাং দেবতী শ্রীভগবন্মাতুলীলত গুরুসম্বস্পত্তিক্রপহাং । অতএবাস্যা ইয়ং বহিরঙ্গা চেষ্টা ভগবতোলীলাকৌতুকাথমেব লীলাশক্তি সম্পাদিতেতি জ্ঞেয়ঃ । বক্ষ্যতে চ মোহিতা মায়য়া বিষ্ফোরিতি ॥ ২৩—৩২ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

বিনষ্ট নানাদীঃ । সতামেব সর্কঃ জগদেবৈকং ব্রহ্মৈব কিং পুনরেতো মৎপুত্রাবিত্যেতৎপ্রকারক জ্ঞানবান্ বভূবেত্যর্থঃ ॥ ২২—২৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! এইরূপে বসুদেব শ্রীকৃষ্ণ-কর্তৃক অভিহিত এবং ঈশ্বর-বিষয়ে নানাত্ব বুদ্ধি শূন্য হইয়া প্রীতমনে তুষ্ণীস্তাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন ॥ ২২ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ ! অনন্তর দেবকীদেবী লোকমুখে স্বীয় পুত্রদ্বয় কর্তৃক মৃত গুরুপুত্রের আনয়ন বার্তা শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ২৩ ॥

এবং কংস-কর্তৃক স্বীয় পুত্রগণের সংহার বার্তা রাম ও কৃষ্ণকে শ্রবণ করাইয়া অতি দীন-ভাবে সেই পুত্রগণকে স্মরণ করত শোকে অশ্রুপূর্ণ নয়নে কহিতে লাগিলেন ॥

শ্রীদেবক্যুবাচ ॥

রাম রামাপ্রমেয়াত্মন কৃষ্ণ যোগেশ্বরেশ্বর । বেদাহং বাং বিশ্বস্বজামীশ্বরাবাদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥
কালবিন্ধস্তসত্ত্বানান্ রাজ্জামুচ্ছাদ্রবর্তিনাং । ভূমেভারায়মাগানামবতীর্ণো কিলাদ্য মে ॥ ২৫ ॥
যস্য্যাংশাংশাংশভাগেন বিশ্বোৎপত্তিলয়োদয়াঃ । ভবন্তি কিল বিশ্বাত্মাস্তং ত্রাদ্যাং গতিং গতাম্ ॥ ২৬ ॥
চিরাম্ তত্সত্যাদানে গুরুণা কিল চোদিতৌ । আনিত্যুঃ পিতৃস্থানাদ্গুরবে গুরুদক্ষিণাং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভূমেভারায়মাগানান্ রাজ্জামর্থে তেষাং নিধনার্থং মে ময়ি কলাবতীর্ণো । হে আদ্য ॥ ২৫ ॥
যস্য্যাংশাঃ পুরুষাঃ তস্য্যাংশো মায়ী তস্য্যা অংশা গুণাস্তেষাং ভাগেন পরমাণুমাভ্রলেশেন বিশ্বোৎপত্ত্যাদয়ো ভবন্তি তং স্বা ভ্যাং
গতিং শরণং গতাস্মি ॥ ২৬ ॥
আনিত্যুঃ আনীতবন্তৌ । পিতৃস্থানান্ যমসদনান্ ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপ্রমেয়াত্মন হে অপরিচ্ছিন্নবুদ্ধে যোগেশ্বরেশ্বর হে অচিন্ত্যমহাপ্রভাব ঈদৃশং সস্বোধনং গুরুপুজানয়নসামর্থ্যাভিপ্রায়েণ কিম্বা
নিজপ্রার্থাপরিপূরণযোগ্যতাপেক্ষয়া । তত্রচ রামং প্রতি দ্বিঃ সস্বোধনং জ্যেষ্ঠত্বাদিনাধিকারাত্ । যতো বিশ্বস্বজাং শ্রীব্রহ্মাদীনাং বা
ঈশ্বরৌ । যত আদিপুরুষৌ ॥ ২৪ ॥
কালেন কলি প্রভৃতিনা বিশেষতো ধ্বস্তং সত্ত্বং সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বং বা যেষাং তেষাং । অত উচ্ছাদ্রবর্তিনাং শাস্ত্রোক্ত-বহ্নীতিক্রমা সদা
বর্তমানানাং অতএব ভূমে ভারায়মাগানান্ দুষ্টানান্ তদধার্যত্বাৎ । কিল বিতর্কে নিশ্চয়ে বা । আদ্য হে সর্কেষ্বরেতি তব তদ্যুক্ত-
মেবেতি ভাবঃ । যদ্বা । অদ্যাপুনা দ্বাপরাস্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥
এবং স্তত্বা স্বপ্রার্থাপূরণসামর্থ্যাং সূচয়ন্তী তদর্থমার্ত্যা শরণং যাতি যসোতি । কিলেতি প্রসিক্রমেবেদমিত্যর্থঃ । বিশ্বাত্মন হে
সর্কীকৃত্যমিন্ এবমুভয়ণা মহাশক্তিমব্ধমুক্তং অতো গতিং গতাস্মি । ননু ত্বমস্ম্যাত্মা কিমিদং বদসি । তত্রাহ হে আদ্যোতি মহাপুরুষ-
ত্বাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । এতাবস্তং কালং ন কথঞ্চিৎস্বামেবং প্রপন্নাস্মি অধুনাচ কিঞ্চিৎ প্রার্থয়িতুং শরণং যামীত্যংশয়েনাহ অদ্যোতি ॥ ২৬ ॥
অতো গুরোরিব মমাপ্যভীষ্টং পরিপূরয়তমিত্যাহ চিরাদিতি দ্বাভ্যাং । চিরকালং মৃতস্যাপি স্তুতস্য আদানে যমলয়াদ্গুহণে
আনয়ন ইত্যর্থঃ । গুরবে গুরুর্থঃ গুরুদক্ষিণারূপং তৎস্তুতং যথা আনিত্যুঃ তথা কুরুতং । যদ্বা । তথাপি মেহপি কামং কুরুতং তৎ-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিন্ধস্তং সত্ত্বং সত্ত্বগুণঃ সাধুত্বং বা যেষাং তেষাং সংহারায় । মে ময়াবতীর্ণো ॥ ২৫ ॥
যস্য্যাংশো মহাবৈকুণ্ঠনাথস্তস্য্যাংশো মহাপুরুষ স্তস্য্যাংশঃ প্রকৃতিস্তস্য্যা ভাগেন বজ্র আদিনা ॥ ২৬ ॥
পিতৃস্থানান্ যমসদনান্ গুরুদক্ষিণাং গুরুদক্ষিণারূপং গুরুপুত্রং আনিত্যুঃ ॥ ২৭ ॥

দেবকীদেবী কহিলেন, হে রাম ! হে অপ্রমেয়াত্মন হে কৃষ্ণ ! হে যোগেশ্বরেশ্বর ! আমি জানি-
লাম তোমরা বিশ্বব্রহ্মাদিগের ঈশ্বর ও আদিপুরুষ ॥ ২৪ ॥

হে আদ্য পুরুষদয় ! কাল সহকারে দুর্বল অথচ শাস্ত্রমার্গ পরিত্যাগি রাজাদিগের বধার্থ ও
ভূমির ভার হরণার্থ নিশ্চয় তোমরা আমার গৃহে অবতীর্ণ হইয়াছ ॥ ২৫ ॥

হে বিশ্বাত্মন ! যাহার অংশের অংশ দ্বারা এই বিশ্বের উৎপত্তি ও বিনাশ হইয়া থাকে, অদ্য আমরা
মেই তোমার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৬ ॥

তোমরা গুরু কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া চির স্তুতপুত্রকে পিতৃস্থান হইতে আনয়ন পূর্বক গুরুদক্ষিণা

তথা মে কুরুতং কামং যুবাং যোগেশ্বরেশ্বরো । ভোজরাজহতান্ পুত্রান্ কাময়ে দ্রষ্টুমান্ হতান্ ॥
ঋষিরুবাচ ॥

এবং সঞ্চোদিতৌ মাত্রা রামঃ কৃষ্ণশ্চ ভারত । সূতলং সংবিবিশতু যোগমায়ামুপাশ্রিতৌ ॥২৭॥

তস্মিন্ প্রবিষ্টাবুপলভ্য দৈত্যরাড্ বিশ্বাত্মদৈবং সূতরাং তথাত্মনঃ ।

তদদর্শনাহ্লাদপরিপ্লুতাশয়ঃ সদ্যঃ সমুখায় ননাম সাশ্রয়ঃ ॥ ২৮ ॥

তয়োঃ সমানীয বরাসনং মুদা নিবিষ্টয়োস্তত্র মহাত্মনোস্তয়োঃ ।

দধার পাদাববনিজ্য তজ্জলং সবৃন্দ আব্রন্ধ পুনদধদম্বু হ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দৈত্যরাট্ বলিঃ কথং ভূতৌ বিশ্বাত্মাত্মতং দৈবং সাশ্রয়ঃ সপরিবারঃ ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিজনঃ কথং ভূতৌ পাদৌ অবনিজ্য যদম্বু যয়োরবনেজনোদকং আব্রন্ধ ব্রহ্মাণমভিবাধ্য জগৎ পুনঃ পবিত্রয়ং বর্ন্ততে
তৌ ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সম্পাদনং চ যুবয়োঃ সুকরমেবেত্যাহ যোগেতি । যদ্বা । ভো মাতর্জাতমাত্রা হতান্তেহধুনা নীতা অপি কথং ত্বয়া চিরেণ পরিচেষুঃ
শক্যাঃ আবাত্যাং বা জ্ঞেয়াঃ তত্রাহ যোগেতি । অচিন্ত্যানস্ত যুগ্মগ্রহপ্রভাবাদিতি ভাবঃ । এবং স্বকামসা গৌরবং মহা প্রাকৃত-
মনভিযাজ্য সামান্ততঃ প্রার্থাধুনা আত্মা নির্দিশতি ভোজরাজেতি । অনেন তেবাং হননে তস্য শক্তিরপি সৃচিতা । আহতান্
যুবাভ্যাং যমালয়াদানীতান্ সতঃ । কৌদৃশীমবহাঃ প্রাপ্তাঃ সঙ্গীতি দ্রষ্টুং কাময়ে সম্যক্স্তত্যাদিনা দৃঢ়ং চোদিতঃ সন্ । সমাক্ সদ্য এব
সুখমন্তবিবিশতুঃ প্রবিষ্টৌ তত্র হেতুঃ যোগেতি । অচিন্ত্যানস্ত মহাশক্তিকহাদিত্যর্থঃ । হে ভারতেতি মহাবংশজেন ত্বয়া ভগবদ্ভাষ্যে
প্রতীয়ত এবেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

উপলভ্য ভূতাদি দ্বারা স্বজ্ঞানশক্ত্যা বা জ্ঞাত্বৈব । যদ্বা । চিরমভীপ্সিতৌ সমীপ এব লক্শ্য তস্য চালভালাতোহুদিত্যভিপ্রা-
য়েণ তৌ বিশিনষ্টি বিশ্বাত্মা আত্মদৈবং ইষ্টদেবতাং একং তয়োরৈক্যাপেক্ষয়া স্বর্থে তথা । আত্মনস্ত সূতরামতিশয়েনাত্মদৈবং ।
কুলদেবত্বাং শ্রয়ঃ তস্মিন্ সর্কার্পণাচ্চ । অতস্তদদর্শনেন য আহ্লাদঃ আনন্দমহোদধি স্তস্মিন্ পরিতঃ প্লুতো মল্লো আশ্রয়ো হস্তঃকরণং
যস্য সঃ । অনেন পুরা শ্রীবামনদেবস্য সদা দ্বারবর্তি শ্রীভগবতোহপি দর্শনাদেতয়ো দর্শনমাহাত্ম্যং সৃচিতং । অধুনাশেষভগবন্তা
প্রকটনাং । অতএব সর্কার্পণৈঃ পরিপূর্ণতয়াত্রাবতীর্ণহাত্তদানীং তদ্বারেহপি ভগবতঃ স্থিতিজ্ঞেয়া । অতঃ সমাক্ সাঞ্জলিহাদিনা
উখায় । দৈত্যরাড্ভিতি পরমাদরাং । যদ্বা । দৈত্যানামন্ত্রেষামপি তাদৃশভাবং সূচয়তি । অতএব সাশ্রয়ঃ ॥ ২৮ ॥

মুদা সম্যক্ স্বশিরো নিধনাদিনানীয অতস্তস্মিন্মুদা নিবিষ্টয়োঃ সতোঃ । এবং মুদেত্যস্তোভয়তোহপাশ্রয়ঃ । তথা তয়োরিত্যস্তাপি

শ্রীবিখনাণচক্রবর্তী ।

দৈত্যরাড্ বলিঃ বিশ্বাত্মা চ দৈবমারাধাশ্চ । একত্বমীশ্বরত্বেন দ্বয়োরৈক্যাং ॥ ২৮ ॥

সবৃন্দঃ সপরিবারঃ । যদম্বু আব্রন্ধ ব্রহ্মাণমপ্যভিবাধ্য পুনঃ পবিত্রয়স্তবতি ॥ ২৯ ॥

প্রদান করিয়াছিলে । তোমরা উভয়েই যোগেশ্বর অতএব তোমরা তদ্রূপ আমার কামনা পূর্ণ কর,
ভোজরাজ কংস কর্তৃক নিহত পুত্রগণকে দেখিতে অভিলাষ করি ॥

শুকদেব কহিলেন, হে ভারত ! জননী কর্তৃক এইরূপে অনুজ্ঞাত হইয়া রাম ও কৃষ্ণ উভয়ে যোগ-
মায়া আশ্রয় করিয়া পাতালে গিয়া ॥ ২৭ ॥

প্রবিষ্ট হইলে দৈত্যরাট্ বলি বিশ্বদেবতা সূতরাং আত্মদেবতাদ্বয়কে দর্শন করিয়া আহ্লাদে
পরিপূর্ণ হইয়া সবংশে গাত্রোপান পূর্বক প্রণাম করিলেন ॥ ২৮ ॥

অনন্তর বলিরাজ হৃৎকচিত্তে তদুভয়ের নিমিত্ত উত্তম আসন আনয়ন পূর্বক উভয় মহাত্মাকে

সমর্হয়ামাস মহাবিভূতিভিমহাহ বস্ত্রাভরণানুলেপনৈঃ।

অক্ষুপদীপামৃতভক্ষণাদিভিঃ স্বগোত্রবিত্তাসমর্পণেন চ ॥ ২৯ ॥

স ইন্দ্রসেনো ভগবৎপদাম্বুজং বিভ্রমুহঃ প্রেমবিভিন্নয়া ধিয়া।

উবাচ হানন্দজলাকুলেক্ষণঃ প্রহৃষ্টরোমা নৃপ গদগদাক্ষরঃ ॥ ৩০ ॥

বলিরুবাচ ॥

নমোহনস্তায় বৃহতে নমঃ কৃষ্ণায় বেধসে। সাংখ্যযোগবিত্তানায় ব্রহ্মণে পরমাত্মনে ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরশ্রামা।

স ইন্দ্রসেনো বলিঃ প্রেমবিভিন্নয়া প্রেমার্দ্ৰয়া ধিয়া বিভ্রং ধারয়ন ॥ ৩০ ॥

অনস্তায় শেষায় বৃহতে কণৈকদেশে বিশ্বধারণাং বৃহত্তস্মৈ কৃষ্ণায় চ বেধসে জগদ্বিধাত্রে সাংখ্যযোগবিত্তানায় ইত্যাদি পদত্রয়মৈকা
বিবক্ষয়া ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবতোষণা।

স্থানদ্বয়েহ্ময়েনাপৌনরুক্ত্যা পাঠান্তরং স্পষ্টঃ। তং পাদাবনেজনসম্বন্ধিজলং সর্কং সম্ভূতো বভার শিরসি উর্দ্ধসর্কীক্সেযু বা ধৃতবান্।
যতঃ মহাত্মনোঃ সাক্ষাৎ পরমেশ্বরয়োঃ হ ক্ষুটং দধারেতি কচিৎ ॥

সমর্হয়ামাস। সমাক্ সাধনায়াহ মহাবিভূতিভিরিত্যাদিনা। মহাবিভূতীরেবাহ মহাহেত্যাদি। যদ্বা। মহাবিভূতিভিঃ ছত্র
চামরাদি নিজ মহাবৈভবৈঃ। অমৃতবৎ ভক্ষণং ভক্ষাত ইতি তথা তং। মহামিষ্টানপানাদিকমিতার্থঃ। যদ্বা। অমৃতং ভক্ষণঞ্চ
ফলাদিকং তাম্বুলাদিকং বা। আদিশকাদ্রুপর্ষাদিফলদয়ঃ স্বত্র গোত্রং কুলং পুত্রকলত্রাদিবিত্তঞ্চ তয়োরাশ্বনশ্চ দেহস্ত দেহিনো বা
সমাক্ তদেকাদীনভাদিনার্পণেন তদীয়তয়া নিবেদনেন ॥ ২৯ ॥

ইন্দ্রস্য সেনেব সেনা যদ্য সঃ। দৈত্যানামপি সর্কেষাং বৈষ্ণবত্বেন দেবত্বাপাতাং। ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ভগবতোর্কাহয়োঃ পাদা-
ম্বুজং। একত্বত্বপি দ্বিত্বং বহুত্বং চ সিদ্ধোদিত্তি প্রাপ্তক্ৰমেব। মুহুর্বিভ্রং অতৃপ্ত্যা পুনঃ পুনঃ শিরসি বক্ষসি চ ধারয়ন। যদ্বা। মুহুর্ৎ
প্রেম তেন বিভিন্নয়া যত্নেন সংপ্রিয়মাণস্যাপি প্রেমঃ পুনঃ পুনরাবির্ভাবাং। হ হর্ষে হা খেদে বা। তং অরণেনাশ্বন স্তাদৃশদ্ব্যভাবেন
বা শ্রীবাদরায়ণেষতৃপ্ত্যা প্রেম উদয়াৎ ইথমেব সম্বোধয়তি নৃপেতি। প্রেমলক্ষণমাহ। আনন্দেত্যাদি বিশেষণৈক্সিভিঃ। এষাং
যথোত্তরং শ্রেষ্ঠাং। তত্রানন্দেতি পদং সমস্তমপি তৃতীয়ান্ততয়াগ্রে দ্বয়োরাপি যোজ্যং ॥ ৩০ ॥

কৃষ্ণায় সাক্ষাৎ ভগবতে। সাংখ্য জ্ঞানঃ যোগঃ সমাধিস্তয়োস্তচ্ছাস্ত্রদ্বয়স্য বা বিত্তানো বিস্তারো বস্মান্ত্যৈ। তত্ত্বং প্রবর্তকায়ৈ-
তার্থঃ। যদ্বা। বস্মিন্নেব তয়ো স্তাংপর্বাং। যতো ব্রহ্মণে সর্কজীবৈকত্বায়। ন কেবলং তদ্রূপায়ৈব তস্মাভিন্নত্বেনাপি বর্তমান-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ইন্দ্রসেনো বলিঃ ॥ ৩০ ॥

বৃহতেহনস্তায় অনন্ততাপাংশিনে শ্রীবলদেবায় নমঃ। বেধসে বিধাত্রে সর্ককারণস্বরূপায় কৃষ্ণায় নমঃ। সাংখ্যবিত্তানায় জ্ঞান-
শাস্ত্রবিস্তারকায় ব্রহ্মণে নমঃ। যোগবিত্তানায় যোগশাস্ত্রবিস্তারকায় পরমাত্মনে নমঃ ॥ ৩১ ॥

তাহাতে উপবেশন করাইয়া পদদ্বয় ধারণ করিলেন এবং পাদ প্রক্ষালন করিয়া দিয়া তজ্জল সবংশে
মস্তকে ধারণ করত বস্ত্র আভরণ ও অনুলেপনাদি মহাবিভূতি দ্বারা অর্চনা করিলেন এবং মাল্য ধূপ
দীপ তাম্বুলাদি প্রদান পূর্বক তচ্চরণে সমুদায় বিত্তাদি ও আত্ম পর্ষ্যন্ত সমর্পণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ ! পরে বলিরাজ ভগবৎ-পদাম্বুজ হৃদয়ে ধারণ করত প্রেমে বিহ্বল-চিত্ত হইয়া
রোমাঞ্চিত কণ্ঠেবরে ও আনন্দজলাকুল নয়নে গদগদ ভাবে কহিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

অস্তররাজ বলি কহিলেন, প্রভো ! তুমি অনন্ত, তুমি বৃহৎ তোমাকে নমস্কার। তুমি কৃষ্ণ, তুমি
বিধাতা তুমি সাংখ্য অর্থাৎ জ্ঞান এবং যোগের (সমাধির) বিস্তারক, তুমি ব্রহ্ম এবং তুমি পরমাত্মা,
তোমাকে নমস্কার ॥ ৩১ ॥

দর্শনং বাং হি ভূতানাং দুষ্প্রাপক্যাপ্যদুর্লভং । রজস্তমঃস্বভাবানাং যমঃ প্রাপ্তৌ যদৃচ্ছয়া ॥ ৩২ ॥
 দৈত্যদানবগন্ধর্বাঃ সিন্ধুবিদ্যাচারণাঃ । যক্ষরক্ষঃপিশাচাশ্চ ভূতপ্রমথনায়কাঃ ।
 বিশুদ্ধসদ্ব্যাম্যাকা হুয়ি শাস্ত্রশরীরিণি । নিত্যং নিবদ্ধবৈরাগ্যে বয়ঙ্ক্যেচ তাদৃশাঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীমদ্রাসমী ।

যোগেশ্বরানামপি দুর্দশো যুবাং অস্মাভিদৃষ্টাবিত্যেতন্নাতিচিত্রমিত্যাহ দর্শনমিতি । দুষ্প্রাপমপি যুস্মৎকুপরা কেবাঞ্চিদুর্লভং
 সুলভমপি ভবতি তদাহ রজস্তমঃস্বভাবানামিতি নো দর্শনং প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো বিদ্বিবোবয়ং সাত্বিকভক্তেভ্যোহপি সভাগা ইত্যাহ দৈত্যেতাদি ত্রিভিঃ ॥ ৩৩ ॥

বৈকবতোষণী ।

য়েতাহ । পরমাত্মন ইতি । যদ্বা । ব্রহ্মণে সর্বব্যাপকায় । কথমিত্যপেক্ষায়ামাহ পরমেতি । অর্থমিত্যেতার্থঃ । বিশেষ-
 গানামেবাং বধোত্তরং শ্রেষ্ঠাং অতুত্বব্যাখ্যাং । যদ্বা । কৃষ্ণত্বমেব দর্শয়ন্ হমেব বিশিনষ্টি বেধস ইত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

হি নিশ্চিতং চ অপি । দুষ্প্রাপমপি শব্দভাভুর্লভমিত্যেনে পরেণ বাহয়ঃ । যদৃচ্ছয়া স্বয়মেবেত্যর্থঃ । অতুত্বব্যাখ্যাং । যদ্বা ।
 প্রাগৃদুষ্প্রাপমপাধুনা সুলভং নিজাশেষৈষম্ব্যাপ্রকটেনে পূর্বতোহ্যাদিককারণ্যবিস্তারণাং ॥ ৩২ ॥

দৈত্যাদয়স্থি নিতরাং বদ্ধবৈরা অপি কুতঃ বিশেষতঃ শুদ্ধং রজ আদামিশ্রিতং যং সদ্ধং তং দামাশ্রয়ো যন্ত তস্মিন্ তদধিষ্ঠাতরী-
 ত্যর্থঃ । শাস্ত্রশরীরিণি আত্মনি বেদমার্গপ্রবর্তক ইত্যর্থঃ । দৈতাদীনাং রজস্তমঃ স্বভাবহেনোন্মার্গে প্রবৃত্তা স্বপ্রতিকুলৈঃ সাধুভিঃ
 সহ দ্বেষণে তৎপরিপালকে হুয়ি স্বতএব দ্বেষণেপত্তিরিতি ভাবঃ । তত্র গন্ধর্বাদীনাং চতুর্জাতিনাং বৈরাগ্যসিদ্ধভাবে তদ্বক্তিঃ দৈতানু-
 বর্তিন এব । ভূতাদয়স্ত শৈবাভিমানিনঃ । এবং ভূতা দৈতাদয়ো যে তে বয়মিত্যবয়ঃ । যদ্বা । তে দুষ্টেহেন প্রসিদ্ধা দৈতাদয়ো
 বয়ং । অথোচ কেচিন্মুখ্যাস্তাদৃশা দৈতাদি সদৃশাঃ যথা কংসাদয়ঃ । চকারদয়মুভয়েষামপি তুল্যেহেন প্রাধাত্মাং ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শাস্ত্রশরীরিণি আত্মানং প্রতি প্রবর্তক ইত্যর্থঃ । গন্ধর্বাদীনাং চতুর্গাং কেবাঞ্চিদৈত্যানুগৃহ্যৈধরঃ বন্ধাদীনাং ভাবসম্বন্ধাং ।
 স্ততরাং বয়মিতি । মমাপি তং পক্ষপাতিত্বানিবদ্ধবৈরমেবেতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভূতানাং দুষ্প্রাপমপি অদুর্লভং সুপ্রাপং কেবাং রজস্তমঃস্বভাবানামপ্যসুপ্রাপ্যমিত্যর্থঃ । বং যতঃ যদৃচ্ছয়ৈব প্রাপ্তৌ ॥ ৩২ ॥

অহো কিমশ্চর্য্যং রজস্তমঃ স্বভাবা অপি বয়ং সাত্বিকেভ্যো দেবেভ্যোহপি সভাগা অভূমেত্যাং দৈত্যেতি ত্রিভিঃ । শাস্ত্রশরীরিণি
 সাহিত্যশাস্ত্রবিগ্রহমিতি সপ্তমোক্তে ভক্তিশাস্ত্রোক্ত-সচ্চিদানন্দময়শরীরে হুয়ি যথা বয়ং সন্নিকৃষ্টাঃ সন্নিকর্ষং প্রাপ্তা ন তথা সত্বসংরদ্ধাঃ
 সত্ত্বগুণাবিষ্টাঃ সুরাদয় ইত্যবয়ঃ । নহু বৃং মৎপরমভক্তা এব তত্র নহীতাহ । তে প্রসিদ্ধা হিরণ্যকশিপুবংশা বয়ং বাণাদিপুত্র-
 সহিতা স্বদ্বিধেবি দৈতাপক্ষপাতিনো নিত্যং নিবদ্ধবৈরা এবৈতি স্বাস্মিন্ দোষারোপঃ পরমভক্তানুভাব এবাং জ্ঞেয়ঃ । অথো চ দানব-
 রাক্ষসাদাঃ ॥ ৩৩ ॥

তোমাদিগের দুই জনের দর্শন ভূতগণের দুষ্প্রাপ্য হইলেও তোমাদিগের অনুগ্রহে কাহারও
 পক্ষে তাহা সুলভ হয়, যে হেতু আমরা রজস্তমঃ স্বভাব হইলেও যদৃচ্ছাক্রমে অদ্য তোমাদিগের
 দর্শন প্রাপ্ত হইলাম ॥ ৩২ ॥

প্রভো ! তুমি বিশুদ্ধসত্ত্বের নিকেতন শাস্ত্র-শরীর, দৈত্য, দানব, গন্ধর্ব্ব, সিন্ধু, বিদ্যাধর, চারণ,
 যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ, ভূত ও প্রমথনায়ক ইহারা সকলে তোমাতে নিত্য নিবদ্ধ বৈর, আমরা ও তাদৃশ
 অন্ত ব্যক্তিরও প্রায় ততুল্য হইয়াছি ॥ ৩৩ ॥

কেচনোদ্ধবৈরেণ ভক্ত্যা কেচন কামতঃ । ন তথা সত্বসংরক্ষাঃ সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ ॥ ৩৪ ॥

ইদমিথমিতি প্রায়স্তব যোগেশ্বরেশ্বর । ন বিন্দন্ত্যপি যোগেশা যোগমায়াং কুতো বয়ং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

উদ্ধবৈরেণ বা ভক্তিস্তয়া কেচন দৈতাদয়ঃ কামতো ভক্ত্যা কেচন গোপ্যাদয়ঃ যথা সন্নিকৃষ্টাঃ সুরাদয়ঃ প্রাপ্তাঃ তথা সত্বসংরক্ষাঃ সদ্ভাবিষ্ঠা অপি সুরাদয়ো ন সন্নিকৃষ্টা ইতি ॥ ৩৪ ॥

ননু সাত্বিকেভ্যোহপি রাজসাদয়ঃ সন্নিকৃষ্টা ইতি চিত্রং তত্রাহ ইদমিথমিতি । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইথমিতি বিশেষতঃ ॥ ৩৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তেষেব কেচন পৌণ্ড্রাদয় উচ্চৈর্বন্ধেন বৈরেণ ভক্ত্যা অরণলক্ষণয়া । এবং তমঃ স্বভাবানুক্রা রজঃ স্বভাবানাহ । কেচন গয়াসুরাদয়ঃ কামতঃ স্বর্গাদিবাঞ্ছা । কিম্বা শ্রীমোহিতবতারে তদ্রূপদর্শনে ন সুরতঃ । সুরাদয়ো ন তথেনি তেষাং বহুলভোগাদ্যাসক্ত্যা তৎ অরণ্যসিদ্ধেঃ । আদিশব্দাদৈতাদয়ঃ তেষাং চ কর্মাদ্যাসক্তেরিতি ॥

তব যোগমায়াইশ্বর্য্যাবিশেষমিত্যর্থঃ । যোগেশাঃ শ্রীসনকাদয়োহপি ন বিন্দন্তি ন জ্ঞাতুং শকু বন্তি । তত্র হেতুঃ হে যোগেশ্বরে-
শ্বরেতি । অচিন্ত্যানশ্রমহৈশ্বর্য্যাদিত্যর্থঃ । প্রায় ইতি । ভক্তানাং কেবলদেহদাতাং । অত্বেত্বার্থাৎ । যদ্বা । ভক্তোতি দৃষ্টান্ততয়া ।
যথা ভক্ত্যা সন্নিকৃষ্টা নৈকটাং লক্ষাঃ কিম্বা দর্শনং প্রাপ্তা ইতি প্রসঙ্গাদধ্যাহার্য্যং । ততশ্চ সন্নিকৃষ্টাঃ সাত্বিকেনে নৈকট্যযোগ্যা
অপীত্যর্থঃ । অথবা । দেবাদয় এব তদর্শনমর্হন্তি নতু বয়মিত্যাহ দৈত্যোতি ত্রিভিঃ । যতো দৈত্যাদয়োবয়ং নিবদ্ধবৈরাঃ । তাদৃশে
হেতুঃ কেচনেতি । বদ্ধবৈরেণ বিশিষ্টাঃ কেচন কামতো ভক্ত্যা বিশিষ্টাঃ । ন তথা ন তাদৃশাঃ সুরাদয়ঃ যতঃ সত্বসংরক্ষাঃ । অতস্তেব
সন্নিকৃষ্টাঃ সাংগাং দর্শনাদিনা তং সন্নিকর্ষযোগ্যা ইত্যর্থঃ । তথাপ্যাম্মাভির্ষদর্শনং তব তত্র চাবতারিণঃ । তত্রাপ্যশৌবৈশ্বর্য্য-
প্রকটনপরশ্র সাংগজ্ঞ প্রাপ্তং তদ্ব্যক্তেঃ কেন জ্ঞেয়ঃ ইত্যর্থ ইদমিতি । অর্থঃ সএব । নিজৈশ্বর্য্যপ্রকটনে তব কৃপাবিশেষ বিস্তারণা-
দেবেত্যভিপ্রায়েণ কৃপামেব স্তোতি ইদমিতি । যোগ ঐশ্বর্য্যবিশেষ স্তূত্রপা যা মায়া কৃপা তাং ইদমিথমিতি ঐদৃশী অনেন প্রকারেণ
হেতুনাচ শ্রুতিমিতি যোগেশা অপি ন বিন্দন্তি । অপরিচ্ছিন্নস্বাদেতুকত্বাদনন্তমাহাত্ম্য্যং । তত্রৈব হেতু যোগেতি । অত্বে সমানং ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দভঃ ।

কেচিৎ কেবলতমঃ স্বভাবাঃ পৌণ্ড্রাদয় উচ্চ বন্ধেন বৈরেণ তৎ কৃতমনোহতিনিবেশেনেত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা মুক্তিপদং প্রাপ্তাঃ
কেচিন্মদ্বিধা রজোগমিষ্টাঃ কামতো যশ আদিবাঞ্ছা যা ভক্তি স্নৈলোক্যাদি দানং তয়া সন্নিকৃষ্টাঃ শুদ্ধভূতপদং প্রাপ্তাঃ সদ্ভাবিষ্ঠাঃ সুরা-
দয়স্ত ন তথা সন্নিকৃষ্টাঃ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী ।

কেচনোদ্ধবৈরেণ সহিতাঃ । কেচন গন্ধর্বাদয়ঃ কামতো বা ভক্তিস্তয়া সহিতাঃ সাকামভক্তা ইত্যর্থঃ । সন্নিকৃষ্টা ইতি কৃপয়া দ্বারি-
স্থিত্বাস্বভাং দর্শনং দদাসি অত্বেভ্যোহত্মা মুক্তিং দদাসি অত্বেভ্যো গন্ধর্বাদিত্যঃ । স্বশোণানাগিগুণং স্বং স্বভক্তাশ্চ শ্রাবয়িতুং
দদাসি সুরাদিভাস্ত্র স্ববিশ্রাবকং বিষয়ভোগমেব দদাসীতি ন তে সন্নিকৃষ্টা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥

ননু তহেবমহং কথং কৰোমীতি তত্র কশ্চে তদ্বং জানাতীত্যাহ । ইদমিতি স্বরূপতঃ ইথমিতি প্রকারতশ্চ ॥ ৩৫ ॥

কতিপয় দৈত্য উদ্ধবৈরভাবে, কতকগুলি ভক্ত ভক্তিতে ও গোপীগণ কামভাবে যেরূপ
তোমাকে প্রাপ্ত হইয়াছেন, বিশুদ্ধ সত্ব দেবতার নিকটবর্তি হইয়াও তদ্রূপে তোমাকে প্রাপ্ত হইতে
পারেন নাই ॥ ৩৪ ॥

হে দেব ! তুমি যোগেশ্বরের ঈশ্বর, যোগিরাও যখন স্বরূপতঃ নিশ্চয়রূপে তোমার যোগমায়া
প্রভাব জানিতে পারেন না, তখন আমরা কোথাকার কে ? ॥ ৩৫ ॥

তন্নঃ প্রসীদ নিরপেক্ষবিমৃগ্য যুগ্মপাদারবিন্দধিষণাত্তৃগৃহাক্কূপাৎ ।

নিজ্জন্ম্য বিশ্বশরণাঙ্কুপেলক্করুতিঃ শান্তো যথৈক উত সৰ্বসথৈশ্চরামি ॥ ৩৬ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

তদেবং যদাপি বৈরভাবেনাপি ত্বং প্রাপ্তির্ভবেৎ তথাপি মাং সাত্ত্বিকং কুরু ইতি প্রার্থয়তে তন্ন ইতি । তত্থা নঃ প্রসীদ যথা নিরপেক্ষরাপ্তকামৈরপি বিমৃগ্যঃ যুগ্মং পাদারবিন্দং ধিষণমাশ্রয়ন্তুস্মাদত্ৰাং যদাহং তদেবাক্কূপন্তুস্মান্নিজ্জন্ম্য নির্গত্যা বিশ্বস্ত শরণঃ রক্ষিতাং বৃক্ষান্তেষামজ্যমূলেষু স্বতএব গলিতৈঃ ফলাদিভিরুপলব্ধা প্রাপ্তা বৃত্তির্জীবিকা যেন সোহহং শান্তঃ সন্ এক এব চরামি উত অথবা সৰ্বেষাং সখায়ে যো মহান্তঃ সঃ যথা চরামীতি ॥ ৩৬ ॥

বৈকবতোষণী ।

তত্ত্বাং স্বদর্শনদানাক্ষেতোঃ নোহস্মান্ প্রতি বহুত্বং নিজপরিবারাপেক্ষয়া । নিরপেক্ষমুন্নিরপি বিশেষণ মোক্ষাদ্রাপেক্ষয়া প্রযত্নেন মৃগ্যমেব নহু লভ্যং যং যুবয়োঃ যুগ্মকং বা ভক্তজ্ঞনাপেক্ষয়া গৌরৱেণ বা বহুত্বং । পাদএবারবিন্দং সৰ্বসন্তাপহরণামৃতরস-
স্রাবাদিনা । অতন্তদেব ধিষণং তদত্ৰাহং চাক্কূপএব বিবিধত্বং বাহুদ্বাবুদ্ভিত্তিরলক্ষ্যত্বাৎ । তস্মান্নিজ্জন্ম্য বিশ্বশরণং তন্নঃ নিজপাধি পরোপকারশীতলাদিকমুক্তং । অতএব তদজ্যমূলত্বাপি উপ স্বসমীপ এব লক্কবৃত্তিঃ ইতি । তত্র স্বপ্রয়াসো নিরন্তঃ সুপক্ক ফলাদীনাং স্বয়মেব সৰ্বত্র পতনাৎ । কদাচিৎ কচিৎ তদভাবেহপি কিম্বা শীতোষ্ণাদাবপি শান্তোহুদ্ভিগ্ধচিত্তঃ । যদা । রাগদ্বेषাদি রহিতঃ সন্ । একঃ নিরন্তরশ্ররণ কীৰ্ত্তনবিশেষসংপত্তয়ে একাকী উতথবা স্বভক্তিরসাস্বাদনার্থং সৰ্বসথৈশ্চরামি স্বখমিতত্ত্বতো ভ্রমামি । সৰ্বসথৈরিতি মহতাং পরমদয়ালুহেনাশ্রয়ন্তু সঙ্গযোগাতা স্থচিতা । অত্ৰৈবীথাং । যদা । নিরপেক্ষবিমৃগ্যঃ যুগ্মং পাদারবিন্দয়োর্ধিষণং শ্রীনন্দব্রজলক্ষণং তদত্ৰাং সৰ্বং ব্রহ্মলোকাদিগৃহমেবাক্কূপঃ । তত্র পতিতৈস্তৃষ্ণিষণ্ডালভাভাং তস্মান্নিজ্জন্ম্য তম-
পেক্ষোত্যর্থঃ । বিশ্বশরণং শ্রীবন্দাবনতরবঃ । তথা চোক্তঃ শ্রীভগবতা । পশুতৈতান্ মহাভাগানিত্যাदि তেষামজ্যমূলেষু । যদা । বিশ্ব-
শরণস্ত তবাজ্জ্যৈঃ । কিম্বা বিশ্বশরণং তদজ্যমূলং তয়োঃ । উপ সামীপ্যোন লব্ধা বৃত্তিঃ স্থিতির্যেন সঃ উত অপি স্বপরিবারাদি ত্যাগেনৈ-
কোহপি শান্তঃ । যদা । তং সঙ্গত্যা শান্তঃ সুখী সন্ কদাচিত্তয়া সইকোহপি কদাচিত্ত সৰ্বসথৈঃ ব্রজজৈরপি সহ । যদা । একঃ শ্রেষ্ঠঃ গোপত্বেন সর্বোত্তমঃ কিম্বা গোপানামেকঃ সন্ সৰ্বস্ত বিশ্বায়কস্তাপি তব সখিভির্গোপৈরপি সহচরামি । শ্রীবন্দাবনাদৌ তত্র পরিভ্রমামি । চুৰ্ঘটতরপদপ্রার্থনে লজ্জাদিনা ব্যক্ততয়া তদমুক্তিঃ । ন ইতি প্রাপ্তক্লেহপি পশ্চাদেকত্বেনোক্তিঃ দুর্লভস্ত বস্তনো বহু দানাযোগ্যত্বাৎ । কিম্বা মদীদৃশতা সিদ্ধ্যা তদৌয়েমু চ স্বতঃ প্রসাদসিক্কৈরিত্যভিপ্রায়েণেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিশ্বশরণভূতোহয়মজ্যমূলঃ পাদারবিন্দং তত্র উপসমীপং লব্ধা বৃত্তির্দাসজনোচিতবর্তনং যেন তথা ভূতঃ স্বসমানবাসনপরিব-
সহিতঃ সন্ উত এক একাকোব সন্ বিশ্বসথৈঃ স্বদীয়জৈঃ সহ চরামি ॥ ৩৪—৩৬ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

নহু ভো বরং বৃত্তিত্যত আহ নিরপেক্ষরাপ্তকামৈরপি বিমৃগ্যঃ যুগ্মপাদারবিন্দং তদেব ধিষণমাশ্রয়ন্তুস্মাদত্ৰাং যো গৃহাক্কূপ-
ন্তুস্মান্নিজ্জন্ম্য বিশ্বস্ত শরণমুপকারকা বৃক্ষান্তেষামজ্যমূলেষু স্বতএব গলিতৈঃ ফলাদিভিরুপলব্ধা বৃত্তির্জীবিকা যেন সোহহং শান্তঃ সন্ এক এব চরামি । উত অত্যাধিকং কৃপয়সি চেৎ সৰ্বেষাং সখায়ন্তুত্বা শ্রেষ্ঠঃ সহ চরামি ॥ ৩৬ ॥

অতএব আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হও । নিরপেক্ষ মুনিগণ কর্তৃক প্রার্থনীয় তোমার পাদারবিন্দের আশ্রয় হইতে অন্ত গৃহকে অন্ধকূপ বলা যায়, সেই অন্ধকূপ হইতে নির্গত হইয়া জগৎ পালক বৃক্ষ সকলের মূলদেশে অবস্থিত হইয়া বৃক্ষ হইতে বিগলিত কল দ্বারা জীবন ধারণ করত, অনুদ্বিগ্ন চিত্তে, সৰ্বজীবন্তুহৎ সাধুদিগের সহিত একাকী বিচরণ করিব ॥ ৩৬ ॥

শাধ্যস্মান্নীশিতব্যেণ নিষ্পাপান্ কুরু নঃ প্রভো । পুমান্ যচ্ছক্ৰয়াতিষ্ঠংশ্চোদনায়া বিমুচ্যতে ॥৩৭

শ্রীভগবানুবাচ ॥

আসন্ মরীচেঃ ঘটপুত্রা উর্গায়াং প্রথমেহন্তরে । দেবাঃ কং জহস্বর্ষীক্ষ্য সূতাং জভিতুমুদ্যতং ॥৩৮

শ্রীপরশ্রামী ।

কথমল্পপুণ্যানামেবং ভাবঃ সম্ভবতীতি চেতর্হি যথৈতদ্ববেত্তথাস্মান্ অশিক্ষয়েতাহ শাদীতি । হে প্রভো ঈশিতব্যাঃ সর্কে জীবন্তেষ্যামীশ বত্তবানুশাসনমতিষ্ঠন্ আশ্রয়ন্ চোদনায়া বিধিনিষেধলক্ষণায়াঃ সকাশাদ্বিমুচ্যতে ন খলু বৃত্তকো বিধিকঙ্করঃ স্তাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

তদ্বক্তং সর্কমমুমোদ্য স্বাগমনকারণং সম্প্রপঞ্চঃ কথয়তি আসন্নিত্তি পঞ্চভিঃ । উর্গায়াং ভার্গায়াং প্রথমেহন্তরে স্বায়ত্ত্ববে মন্বন্তরে তে দেবাঃ সূতাং বাচং জভিতুঃ জকুং গৈথুনেন রময়িতুঃ উদ্যতং উদ্যুক্তং কং প্রজাপতিং জহসুঃ উপহসিতবন্তঃ ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

নমু বলিরিক্রোভবিষ্যতীতি বচনপ্রামাণ্যেন ত্রিলোকা বৈষ্ণবত্বসম্পত্তয়ে ঐমিক্রো ভবিতাসীত্যধুনা কথমেবং ঘটতাং তত্রাহ শাদীতি । ন ত্বনাশ্চিক্ষেত্বেন চেত্তত্রাহ । হে ঈশিতবোশেতি । পরমেশ্বরত্বেন তবৈবানুশাসনযোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ । তত্রচাদানুশাসন-মাত্রেন নিষ্পাপান্ দৈত্যান্দিদান রজস্তমোমূলপাপরহিতান্ কুরু । ততশ্চ তদনুশাসনানুষ্ঠান সিদ্ধ্যা তদ্বোগ্যো ভবেয়মিত্যাশয়েনাই পুমানিতি অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা শ্রদ্ধয়েত্যত্থা নাস্তিকতা প্রসক্তা ফলাসিদ্ধেঃ । কিম্বা শীঘ্র সুসিদ্ধ্যাপেক্ষয়া বিশেষণ মুচ্যতে প্রেমসম্পত্তেঃ । তচ্চ স্বপ্রভাবাদিত্যাহ হে প্রভো ইতি । স্বপক্ষে হে দৈত্যরাজ স্বাদৃশানামিদমতীত দুর্ঘটং তত্রাহ শাদীতি । ঈশিতবানাঃ ভূতানাং মাদৃশামীদৃশপরিপালকেতি বৃত্তকৃৎসলোহন সুবটমেবেতি ভাবঃ । নমুধুনা তদ্বোগ্যোহনীতি চেত্তত্রাহ । আদৌ নিষ্পাপান্ কুরু ততশ্চ পাপরাহিতান তদাজ্ঞানুষ্ঠানযোগ্যতয়া তদাতিষ্ঠন্ পরমভক্তো ভূত্বা তদ্বোগ্যাতামপি প্রাপ্স্যামীত্যর্থঃ । অথবা অহো তাদৃশ ভাগাহীনানস্মান্ প্রতি স্বপ্রসাদো যদি বাধুনা ন সম্পদ্যতে । তদা নিজাগমনপ্রয়োজনমপ্যাদিষ্টতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাহ শাদীতি । কিম্বাদিশেত্যর্থঃ । অত্ৰং সমানং ॥ ৩৭ ॥

তং প্রার্থিতত্যাধুনা মহাদুর্ঘটেন তত্রোত্তরমদত্ত্বা স্বাগমনপ্রয়োজনকথনেনৈব তং সন্তোষয়ঃস্তদাহ আসন্নিত্তি ত্রিভিঃ । দেবা অপি জহসুঃ ॥ ৩৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অহো তাদৃশভাগাহীনানস্মান্ প্রতি তাদৃশপ্রসাদো যদিবাধুনা ন সম্পদ্যতে তদাহস্বনে আগমন প্রয়োজনমপ্যাদিষ্টতাং তেনৈব কৃতার্থো ভবেয়মিত্যাশয়েনাই শাদীতি ॥ ৩৭—৪১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ সাম্প্রতং যদর্থমেতাদৃশং দর্শনং তদাজ্ঞাপয়েতাহ । শাদি আদিশ । ঈশিতব্যানামস্মদাদীনামীশ হে প্রভো । নমু মদাজ্ঞাং নিষ্পাদয়িতুং তব কোহধিকারস্তত্রাহ । নিষ্পাপান্ কুরু তদসামর্থ্যেহপি তচ্ছবণেনাপি নিকল্লভ্যভবেমেতি ভাবঃ । যদ্বাদিষ্টং অহুতিষ্ঠন্ কুর্ষংস্ত চোদনায়া বিধিনিষেধলক্ষণায়াঃ সকাশাং বিমুচ্যতে বিধিকঙ্করো ন স্তাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

স্বাগমনকারণমাহ আসন্নিত্তি পঞ্চভিঃ । উর্গায়াং ভার্গায়াং অন্তরে মন্বন্তরে স্বায়ত্ত্ববে । তে দেবাঃ ঘট । সূতাঃ সরস্বতীং জভিতুং সন্তোক্তুং উদ্যতং কং প্রজাপতিং ॥ ৩৮ ॥

হে ঈশিতব্যেণ ! অর্থাৎ হে সর্বজীবনীয়ন্তঃ ! আমাদিগকে শিক্ষা দাও, হে প্রভো ! আমা-দিগকে নিষ্পাপ কর, তোমার প্রতি শ্রদ্ধাবিশিষ্ট পুরুষ বিধি নিষেধের শাসন হইতে বিমুক্ত হয় ॥৩৭॥

ভগবান্ কহিলেন, পূর্বে স্বায়ত্ত্বব-মন্বন্তরে উর্গার গর্ত্তে ব্রহ্মপুত্র মরীচির ছয়টি পুত্র উৎপন্ন হয় । দেবতুল্য সেই ছয়পুত্র ব্রহ্মাকে স্বীয়তনয়ার প্রতি গৈথুন দ্বারা রমণ করিতে উদ্যুক্ত দেখিয়া উপহাস করিয়াছিলেন ॥ ৩৮ ॥

তেনাস্থরীমগন্ যোনিমধুনা বদ্য কৰ্ম্মণা । হিরণ্যকশিপোর্জাতা নীতাস্তে যোগমায়য়া ॥
 দেবক্যা উদরে জাতা রাজন্ কংসবিহিংসিতাঃ । সা তাঞ্জোচত্যাগজান্ স্বাস্ত্বইমেহধাসতেহন্তিকে ॥ ৩৯ ॥
 ইত এতান্ প্রণেষ্যামো মাতৃশোকাপনুভয়ে । ততঃ শাপবিনিমুক্তা লোকং বাস্তুন্তি বিজ্ঞরাঃ ॥ ৪০ ॥
 আরোদীথঃ পরিষঙ্গঃ পতঙ্গঃ ক্ষুদ্রভুগুণিঃ । ষড়্ভিমে মৎপ্রসাদেন পুনর্নাস্তু সন্দগতিং ॥ ৪১ ॥

শ্রীমদ্রামা ।

তেন অবদ্যকৰ্ম্মণা পাপেন আস্থরীং যোনিমগন্ অগমন্ অধুনা তৎক্ষণম্বেব হিরণ্যকশিপোর্জাতা ইত্যর্থঃ । তেচ যোগমায়য়া নীতাঃ সন্তো দেবক্যা উদরে জাতাঃ । হে রাজন্ বলে তেচ কংসেন বিহিংসিতাঃ সাচ তান্ অনাস্থজান্ মত্বা শোচতি তেচ ইমে তব-
 স্তিকেহধাসতে ॥ ৩৯ ॥

লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

আরোদীথঃ অরসহিত উদগীথঃ সন্দগতিং মোক্ষং । অরশ্চৈব পূৰ্ণঃ কীর্তিমানিতি নাম অতঃ কীর্তিমন্তং প্রথমজমিতাদি উক্তং ॥ ৪১ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তেনেতি সাক্ষিকং । আস্থরযোনিগমনপ্রকারসেবাহ অধুনেনিতি । হিরণ্যকশিপোরিতি তৎপুত্রাং কালনেমিনো জাতা ইতি
 শ্রীহরিবংশোক্তানুসারেণ জ্ঞেয়ং । তচ্চ পুরা দ্বিতীয়াধ্যায়রন্তে স্থচিতমেব । তদ্বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে সুবাক্তএবাত্র বাহুবাতক্সলিখাতে ।
 হে রাজনিতি তেষাং তত্ত্বং সৰ্ব্ববৃত্তং ত্বয়া জ্ঞায়ত এবতি ভাবঃ । কৌদৃশী গতিঃ প্রাপ্তা ইতি শোচতি । যতঃ স্বান্ স্বকীয়ানাস্থজান্ ।
 অতঃ এতানপ্নয়েত্যাদিশন্ তেষাং তদধীনতামাহ ত ইতি । এবং পরমভক্তেন সৰ্ব্বজ্ঞেন শ্রীবলিনা ভগবদর্শনার্থং তে সদা স্বসমীপে-
 হবস্থাপিতা ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৯ ॥

প্রকর্ষণ আবশ্যকতয়া প্রণয়েন বা নেষ্যামঃ । বহুং নয়নদাঢ্যায় নিজপ্রোচিস্থচনাং । পাঠান্তরং স্পষ্টং । মাতৃশোকাপ-
 নুভয় ইতি হেতুমাং । তত ইতি তদনন্তরমেব শাপাদ্রুপহাসেন শ্রীব্রহ্মাদদাং । পাপেতি বা পাঠঃ বিশেষেণ চ সৰ্ব্বথা মুক্তাঃ অতএব
 বিজ্ঞরাঃ সৰ্ব্বসত্তাপরহিতাঃ সন্তঃ লোকমাস্মীয়ং ॥ ৪০ ॥

তত্রত্যানাং অপরিবারাণাং সন্তোষার্থং নিশ্চয়ার্থঞ্চ তানেব নির্দিশন্ ভোগান্তে পরমপদং প্রাপ্ত্বাহীতাহ অরতি । পুনঃ পশ্যাং
 সন্দগতিং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং । অথবা লোকং মদীয়ং । তদেবোক্তপোষিত্বায়েন ভ্রতয়মাহ অরতি পুনস্বর্থে বাক্যালঙ্কারে বা অত্র সমানং ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তেনাবদ্যকৰ্ম্মণা পাপেনাধুনা তৎ ক্ষণএব আস্থরীং যোনিমগমন্ হিরণ্যকশিপোঃ সকাশাং কালনেমিক্ষেত্রে জাতাঃ । তেচ
 যোগমায়য়া দেবক্যা উদরে কংসহস্তেন বাতনার্থং নীতাঃ ॥

সা দেবকী ইমে তে ইতি তর্জ্ঞাত্বা তান্ দর্শয়তীতি তে পরমভাগবতেন বলিনা ভগবদর্শনার্থমানীয় স্বদৃষ্টিপথ এব স্থাপিতা ইতি
 ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

শাপাৎ পিতা পুত্রান্ বধিষ্যতীতি হিরণ্যকশিপোঃ শাপাদিমুক্তা এবৈতে ততো মনয়নানন্তরং লোকং দেবলোকং ॥ ৪০ ॥

অর সহিত উদগীথ ইত্যাদীনি নামানি মরীচিপুত্রবদশায়াং ॥ ৪১ ॥

এই পাপে সেই মরীচি-তনয়েরা তৎক্ষণাৎ আস্থরী-যোনি প্রাপ্ত হইলেন অর্থাৎ হিরণ্যকশিপুর
 পুত্র হইয়া জন্মেন ! কিন্তু যোগমায়ী প্রভাবে তাহারা দেবকীর উদরে আনীত হইয়া ভূমিষ্ঠ হইলেন ।
 হে বলিরাজ ! তাহারা কংসকর্তৃক নিহত হইয়াছেন । কিন্তু দেবকীদেবী তাহাদিগকে আত্মজ
 মনে করিয়া শোক করিতেছেন, এক্ষণে তাহারা তোমারই নিকটে আছেন ॥ ৩৯ ॥

অতএব আমি মাতৃশোক নিবারণের নিমিত্ত ইহাদিগকে লইয়া যাইব, পরে শাপ বিমুক্ত ও ক্রেশ
 হইতে অব্যাহতি পাইয়া ইহারা দেবলোকে গমন করিবেন ॥ ৪০ ॥

অর, উদগীথ, পরিষঙ্গ, পতঙ্গ, ক্ষুদ্রভুক্ ও ঘৃণি এই ছয় জন মরীচি-তনয়, আনার প্রসাদে পুনর্বার
 সন্দগতি লাভ করিবেন ॥ ৪১ ॥

ইত্যুক্ত্বা তান্ সমাদায় ইন্দ্রসেনেন পূজিতৌ। পুনর্দ্বারবতীমেত্য মাতুঃ পুত্রানযচ্ছতাং।
তান্ দৃষ্ট্বা বালকান্ দেবী পুত্রস্নেহস্নুতস্তনী। পরিষজ্যাক্ষমারোপ্য মূৰ্দ্ধ্যজিহ্রদভীক্ষশঃ।
অপায়য়ৎ স্তনং প্রীতা স্নতস্পর্শপরিপ্লুতং। মোহিতা মায়য়া বিষ্ণোর্যয়া সৃষ্টিঃ প্রবর্ততে ॥ ৪২ ॥
পীত্বায়তং পয়স্তৃতাঃ পীতশেষং গদাভূতঃ। নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শপ্রতিলক্যাদ্বদর্শনাঃ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রবচ্ছতাং অর্পয়ামাসতুঃ ॥ ৪২ ॥

অমৃতং হেতুঃ গদাভূতঃ পীতশেষমিতি নারায়ণাঙ্গসংস্পর্শেন প্রতিলক্যং দেবা বয়মিত্যাদ্বদর্শনং যৈঃ তে ॥ ৪৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সম্যক্ সপরিচ্ছদদ্বাদিনা করগ্রহণাদিনা চাদায়। পূজিতৌ তদর্পণাদিনা সংমানিতৌ সন্তৌ মাতুঃ মাত্রে বালকানিতি মাতৃসন্তো-
ষার্থং শ্রীভগবদিচ্ছয়া পূর্ববদ্বালকরূপপ্রাপ্তেঃ। কিম্বা তত্রঃ স্নেহভরেণ বালকতয়ৈব পরিস্কৃতেঃ। দেবী ঈশ্বরী শ্রীভগবন্মাতৃতয়া
গৌরবাৎ। পরিষজ্যোতি ক্রমশঃ স্নেহাকুলতয়াতিশেষেণ যুগপদিব বা। এবমগ্রেহপি। সূতানাং সূতস্য বা কৃষ্ণস্য স্পর্শেনৈব পরিতঃ
প্লুতং প্রস্নুতক্ষীরমিত্যর্থঃ। স্নুতমিতি পাঠেহপি সএবাধঃ। তত্র হেতুঃ। মায়য়া পুত্রস্নেহলক্ষণয়া মোহিতা আকৃষ্টচিত্তেত্যর্থঃ। নচ
সামায়া পরিহর্তুং শক্যত ইত্যশয়েনাহ। বিষ্ণোর্বিশ্বব্যাপকস্যা ভগবতঃ। ননু শ্রীভগবতা স্নাতরি সা কিং বিস্তার্যতে তত্রাহ যয়েতি।
যয়া মায়য়া তৎ স্বীকারেণ বিনা তস্যাঃ সঙ্কোচেন বিশ্বসৃষ্টিপ্রবর্তেরিত্যর্থঃ। যদ্বা। মায়য়া কৃপয়া। সৃষ্টিঃ প্রবর্ততে তস্যাস্তম্মাতৃতয়া
পুনঃ পুনর্জন্ম স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ গদাধরস্য। গদামাদায় তত্রাগমন্যৎ। কিম্বা সাক্ষাচ্ছীনারায়ণস্যোত্যর্থঃ। জন্মসময় দৃষ্টরূপদর্শনাৎ। যদ্বা। গদং
নিজানুজং আসম্যক্ বিভর্তি পালয়তীতি তথা তস্য। নিজাশেষৈশ্বর্য্যাপকটন্যর্থঃ শ্রীবিষ্ণুদেবপুত্রতয়াবতীর্ণস্য ভগবত ইত্যর্থঃ।
পীতশেষমিতি পূর্বজন্মসময়ে প্রাকৃতরূপদর্শনেন স্নেহভরোদয়েন তদানীং প্রস্নুতস্তনপানাদিতি জ্ঞেয়ং। নারায়ণঃ সাক্ষাদ্ভগবান্
সএব। তস্যোঙ্গং শ্রীহস্তস্তস্য সম্যক্ স্পর্শঃ সমাদান্যৎ তেন প্রত্যয়তো লক্যঃ আত্মনোদর্শনং স্বরূপজ্ঞানং কিম্বা শ্রীভগবতো মাহাত্ম্য-
জ্ঞানং যৈ স্তুত্যা ভূতাঃ সন্তঃ ॥ ৪৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মায়য়া লীলাহেতুনা যোগমায়য়া মোহিতা সৃষ্টিলীলা নির্মাণং প্রস্তুতত্বাৎ প্রতিলক্যাদ্বদর্শনাঃ পুনর্লক্কনিজদেবতানুভবাঃ। তেষাং
ভোগবাসনাবশেষান্ত্রভগবতস্তদানীং তাবন্মাত্র দানশ্চেষ্টয়াৎ ॥ ৪২—৪৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

মায়য়া যোগমায়য়া যয়া বিষ্ণোঃ সৃষ্টিরপ্রাকৃতী তন্নীলাপরিকরপ্রাহুর্ভাবময়ী প্রবর্ততে নতু ব্রহ্মণঃ সৃষ্টিঃ প্রাকৃতীত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

গদাভূতঃ কৃষ্ণস্ত পীতশেষমিতি। পিত্রোঃ সংপশ্রুতোঃ সন্ধ্যো বভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিত্যুক্তে দেবক্যাং প্রাহুভূয় নন্দগৃহগমনসময়ে
যদা শিশুরভূতদা দূরগমননিবন্ধনোহস্য কণ্ঠশোষোমার্ভুদিতি স্নেহেন শ্রীদেবকী তং স্তনং পায়য়ামাসেবেতি তত্রানুজমপ্যত্রোক্তেরব-
গম্যতে। নারায়ণস্ত অঙ্গসংস্পর্শেন প্রতিলক্যং দেবা বয়মিত্যাদ্বদর্শনং যৈ স্তে ধাম দেবলোকং ॥ ৪৩—৪৫ ॥

ইহা বলিয়া শ্রীকৃষ্ণ ও বলদেব ঐ ছয় জন মরীচি-তনয়কে লইয়া বলিরাজ-কর্তৃক পূজিত হইয়া
পুনর্বার দ্বারকায় গমন পূর্বক মাতাকে যতপুত্র প্রদান করিলেন। তখন দেবকীদেবী বিষ্ণুমায়ায়
বিমোহিত হইয়া সেই বালকগণকে দেখিয়া পুত্রস্নেহে স্তনদ্বয় হইতে ক্ষীর ক্ষরণ করিতে করিতে
আলিঙ্গন পূর্বক ক্রোড়ে বসাইয়া বারম্বার মস্তক আশ্রাণ করত প্রীতমনে স্তন্যপান করাইতে
লাগিলেন ॥ ৪২ ॥

এবং তাঁহারা গদাধরের পীতাবশিষ্ট দেবকীর অমৃত স্তন্য পান করিয়া নারায়ণাঙ্গ-সংস্পর্শে আত্ম
দর্শন লাভ করিলেন ॥ ৪৩ ॥

তে নমস্কৃত্য গোবিন্দং দেবকীং পিতরং বলং । মিশতাং সৰ্বভূতানাং যযুর্দ্যাম বিহায়সাম ॥ ৪৪ ॥

তং দৃষ্ট্বা দেবকী দেবী মৃতাগমননির্গমং । মেনে স্থবিম্বিতাং মায়াং কৃষ্ণস্ত রচিতাং নৃপ ।

এবং বিদ্যাত্মদুতানি কৃষ্ণস্ত পরমাত্মনঃ । বীৰ্য্যাণ্যনন্তবীৰ্য্যস্ত সন্ত্যনন্তানি ভারত ॥ ৪৫ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

য ইদমনু শৃণোতি শ্রাবয়েদ্বা মুরারেশ্চরিতমমৃতকীর্ত্তে বর্ণিতং ব্যাসপুত্রৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

মিশতাং পশুতাং ধাম দেবলোকং ॥ ৪৪ ॥

মৃতানাংগমনং নির্গমঞ্চ শ্রীকৃষ্ণস্য মায়াং মেনে তেনৈবাপত্যাদি রূপেণ রচিতাং ॥ ৪৫ ॥

অমৃতং কীর্ত্তি র্যস্য তস্য । ব্যাসপুত্রৈরिति বহুবচনং পূজার্থং । জগতোহং ভিনত্বীতি তথা তং অলং নিঃশেষং বখা ভবতি তথা

বৈষ্ণবভোষণী ।

গোবিন্দং অশেষৈশ্বৰ্য্যাপ্রকটনার্থং পৃথিব্যামবতীর্ণং সাক্ষাদ্ভগবন্তমিত্যর্থঃ । ততশ্চ স্নেহাধিক্যোনাস্বকৃতার্থতা পাদনেন চ প্রাক্ দেবকীং মাতরং । মিশতাং পশুতাং সৰ্বভূতানামিতি শ্রীভগবদ্ভগবদীয়াপেক্ষয়াস্ত্রেশ্বনাদরাং । যদ্বা । আশ্চর্য্যেণ সৰ্বভূতেষু পশুংসু সং-
স্থিত্যর্থ ইতি তত্রাসম্ভাবনাদিকং নিরস্তং । ধাম শ্রীবৈকুণ্ঠলোকং বিহায়সাম আকাশমার্গেণ ॥ ৪৪ ॥

রচিতাং শ্রীকৃষ্ণেনৈব দর্শিতাং মায়াং স্বশক্তিবিশেষকঃ কিম্বা তেনৈব কৃতাং রূপাং মেনে । হে নৃপেতি এবং মাতরি ভ্রাতৃষু চ তং সম্বন্ধেন শ্রীবল্লোচ শ্রীভগবতোহমুগ্রহবিশেষো বিচার্য্যতয়াবগমাতামিতি ভাবঃ । এবং বিধানীদৃশানি অদুতানি সাক্ষাদৈশ্বৰ্য্যাবিশেষ প্রকটনেন লোকাতীতানি কিম্বা আশ্চর্য্যাণি অনন্তানি বীৰ্য্যাণি মঙ্গলচরিতানি প্রভাবাঃ সন্তি । তত্র হেতুঃ অনন্তং বীৰ্য্যং শক্তির্গুণ-
তত্ত্বোতি । তত্রৈব হেতুঃ পরমাত্মনঃ অস্তুর্যামিতয়া সৰ্বত্র সৰ্বথা সৰ্বপ্রবর্তকত্ত্বোতি তত্রাপি হেতুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত সাক্ষাৎপরমেশ্বরত্বোতি । অনন্তবীৰ্য্যত্বেন পরমেশ্বরত্বমুক্তমেব । ততশ্চ কৃষ্ণসোতি তত্রাপাশেষৈশ্বৰ্য্যাপ্রকটনার্থমবতীর্ণস্ত ভগবত ইত্যর্থঃ । হে ভারতেতি মহাবংশ-
জেন ত্রয়াতি প্রতীয়ন্ত ইবেতি তথা তাত্ত্বশেষতঃ কেনাপি বর্ণয়িতুং ন শক্যং তদ্রুতিতয়া বুদ্ধাত এবোতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

এবং সদ্য এব তেষাং শ্রীবৈকুণ্ঠলোকলাভং শ্রদ্ধা বিম্বিতান্ ব্রাহ্মগান্ দৃষ্ট্বামুগ্ৰহন্থ অহো শ্রীভগবৎ সোদরাস্তে তংপদং প্রাপ্তা ইতি কিং তদ্বার্ত্তাশ্রবণাদিনাত্তেহপি তংপ্রাপ্তোতীতি বদন্থ তাদৃশ শ্রীশুকদেবস্তোক্তা স্মৃতীতঃ সন্ শ্রীলোমহর্ষণিস্তম্মাহাত্ম্যাপূৰ্ণকং শ্রীভগব-
তচ্ছরিত মাহাত্ম্যমাহ । য ইতি অধিকারাপেক্ষা নিরস্তা অনুনিরস্তরং শৃণোতি । বা শব্দাদমুশদস্তাত্ত্রায়ঃ । অনুশ্রাবয়েদ্বা । তত্র হেতুঃ
অমৃতং পরমানন্দরসসুখ্রূপা পরমমধুরা কীর্ত্তির্গুণ তত্ত্বোতি তচ্ছরিতশ্চামৃতত্বং ধ্বনিতং । অতোহত্যাজাত্যাদিতি ভাবঃ । যদ্বা । অদ্বাচয়-
ত্বায়েনাপি শৃণোতি । মুরারেরিতি সাক্ষাৎ ভগবতন্ত্বং সূচ্যতে । শ্রীকৃষ্ণেনৈব স্বয়ং নবাক্যশেষতোহধিকরসময়ত্বং বোধয়তি । প্রিয়জন-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেবং স্বপ্নিলেব শ্রীভগবতা তস্তাঃ স্নেহো রক্ষিত ইত্যাহ তমিতি ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অমৃতমেব কীর্ত্তি র্গণো যন্ত তন্ত অমৃতত্বমাহ জগতামেব অধঃ সংসাররোগং ভিনত্বীতি তং । তদুক্তানাং সংসারোত্তীর্ণানাং তু
কর্ণপূরং কর্ণভরণং ॥ ৪৬ ॥

পরে তাঁহারা গোবিন্দকে ও দেবকীদেবীকে এবং পিতাকে ও বলদেবকে প্রণাম করিয়া সকল
লোকের সমক্ষে বিমান-মার্গে স্বীয়ধামে যাত্রা করিলেন ॥ ৪৪ ॥

হে নৃপ ! তখন দেবকীদেবী মৃতপুত্রের আগমন ও নির্গমন দেখিয়া বিস্ময়াবিষ্ট হৃদয়ে সে সমু-
দায়কে শ্রীকৃষ্ণের রচিত মায়া বলিয়া মনে স্থির করিলেন । হে ভারত ! অনন্তবীৰ্য্য পরমাত্মা শ্রীকৃ-
ষ্ণের এইরূপ অনেকানেক অদুত বীৰ্য্যবৎ কার্য্য আছে ॥ ৪৫ ॥

সূত কহিলেন, ব্যাস পুত্র শुकদেব কর্তৃক বর্ণিত অমৃত-কীর্ত্তি শ্রীকৃষ্ণের চরিত জগতের পাপনাশক